



# LISTY

## hlavního města Prahy

**ABRA**  
EKONOMICKÝ SOFTWARE  
**13,4%**  
firem v Praze používá ABRU  
konkurenční SW na 2. místě: 7%  
\*Průzkum DIMAR 12/01, náhodný výběr 1000 firem ze všech obch. spol. v ČR, vybrány pražské, mající ek. SW  
**257 312 432 www.abra.cz**

LP310/02/4545

ZDARMA

www.praha-mesto.cz

říjen 2002 • ročník II/10



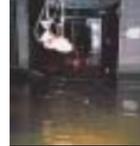
Praha se připravuje na listopadový summit NATO

strana 7



Podrobné informace o senátních a komunálních volbách

strana 8-9



Srpnová povodeň těžce postihla pražská divadla

strana 11

**Povodňové konto hlavního města Prahy: 1. městská banka 7777770700/6000, VS 2002**

### Z nejhoršího vevnitř



Ocitáme se v době předvolební, která se vyznačuje kampaněmi, formulováním programů a přesvědčováním vás, voličů, že ten který program je pro vás nejlepší.

Povodeň je program vynucený, ale

přítom jasný a čitelný: zahladit škody. Spíše než program je to povinnost vůči občanům, kterou musíme splnit. Podobně jako uspořádání vrcholné schůzky NATO, což je zase povinnost vůči spojencům.

Na druhé straně se tvoří programy politické. Ty už nejsou tak jednoznačné, protože i potřeby, přání a bolesti Pražanů jsou různé, nebo alespoň mají pro každého různou důležitost.

Když jsem v červenci vstupoval do úřadu primátora, předsevzal jsem si, že magistrát do voleb uskuteční několik zásadních kroků: vyhodnotí roční plnění protikorupčního programu a zavede průhledný způsob zadávání veřejných zakázek, zvýší bezpečnost Pražanů s důrazem na potírání prodeje drog, zlepší čistotu v ulicích, zjednoduší správní agendu, vyřeší problémy taxislužby, podpoří rozvoj alternativní kultury pro mladé a bude iniciovat jednání o sídle Rádia Svobodná Evropa. Žádný z citovaných kroků „nespadl pod stůl“, ani kvůli povodním: změnila se metodika zadávání veřejných zakázek, vyřizování žádostí o řidičské a technické průkazy, řeší se taxislužba a koncept cestovního ruchu už by měl být ve chvíli, kdy čtete tyto řádky, hotov. Připomínám to nejen jako svůj program, ale také jako stále platný seznam problémů sužujících naše občany. Při jejich řešení by primátor měl být hlavně koordinátorem a manažerem činnosti složek volených i výkonných, z nichž se skládá instituce zvaná hlavní město Praha.

Odpovědnost primátora je tedy značná, ale jistě ne větší, než odpovědnost vás, Pražanů, kteří se chystáte volit své nové zastupitele. Žádná volba není snadná, ale nemějte trému a jednoduše volte Prahu; Prahu takovou, v jaké chcete žít.

*Igor Němec*

RNDr. Igor Němec,  
primátor hl. m. Prahy

## Praha dva měsíce po povodni: myslíme na budoucnost

Součty povodňových škod se v Praze vyšplhaly na deset miliard – a ještě porostou. Podle některých odhadů to má být na víc než dvojnásobek. Každopádně to znamená velkou zátěž pro všechny Pražany, ale faktem je, že Praha si bude vědět rady výrazně lépe než jiná města, nemluvě o malých obcích. Zatímco v některých vyplavených vesničkách, zejména podél Labe, spatříte občas bezútěšný obraz, v Praze se nezastavil život ani na chvíli a přes všechny problémy tu snad ani nenarazíte na velký pesimismus.

O tom, jak to bude s byty po povodních, píšeme na straně 2.

O tom, kde Praha vezme peníze na nápravu škod, se dočtete na straně 3.

O rozvoji Karlína a Holešovic informujeme na straně 5.

O tom, že pražská divadla se rozhodně nevzdávají, podáváme důkaz na straně 11.

A o budoucnosti Prahy se dozvíte také na stranách ostatních.



Foto: Karel Cudlín

## Reportérka života Lenka Reinerová

Jediná německy píšící česká spisovatelka a pamětnice židovské intelektuální komunity v Praze, Lenka Reinerová, byla 9. října na Staroměstské radnici poctěna čestným občanstvím hlavního města Prahy.

Významná pocta byla spisovatelce udělena jako zvláštní projev úcty a ocenění celoživotních zásluh, osobního přínosu v kulturně-politickém životě hlavního města a v literární tvorbě dokumentující soužití a vzájemné obohacování české, německé a židovské kultury v Praze. Čestné občanství hlavního města bylo v tento den uděleno také prof. ing. Rudolfovi Zahradníkovi, DrSc.

V Německu vycházejí knihy Lenky Reinerové, která je silně autobiografickou autorkou, ve velkých nákladech. V roce 1999 dokonce získala prestižní cenu – Schillerův prsten za zásluhy o literaturu. Po dlouhé odmlce od 60. let u nás nedávno



Foto: Ivana Strnadová

vyšla v nakladatelství Labyrint její črta Kavárna nad Prahou a v nakladatelství Paseka sbírka povídek Bez adresy.

Lenka Reinerová se narodila před pětadesáti lety v Karlíně, v židovské rodině.

**Shoda náhod způsobila, že jste jako jediná z Vaší rodiny přežila válku.**

Odjela jsem 4. března 1939 na deset dnů do Rumunska, kde jsem měla přátele. Měla jsem se 14. března vrátit, ale mí přátelé novináři začali o mém návratu pochybovat (pracovala jsem tehdy v Praze jako zodpovědná redaktorka jednoho listu německých emigrantů a moje jméno bylo uvedeno v tiráži). Když jsem onoho 14. března volala domů, mluvila jsem naposledy se svou matkou a mladší sestrou. Radily mi, abych se ještě nevracela. Už jsem se vůbec nevrátila.

Pokračování na str. 3



Národní galerie v Praze  
a Národní muzeum v Kjótu  
Palác Kinských  
Staroměstské náměstí 12, Praha 1  
20. září – 28. října 2002

### Pokladnice umění z Kjóta Art Treasures from Kyoto



### Plocha zrozená k dekoru

JAPONSKÉ UMĚNÍ LAKU 16.–19. STOLETÍ

### A Surface Created for Decoration

JAPANESE LACQUER ART FROM THE 16TH TO THE 19TH CENTURIES

Národní galerie v Praze  
Palác Kinských  
Staroměstské náměstí 12, Praha 1  
20. září 2002 – 13. ledna 2003

LP2310/02/667

## RYCHLÉ ČTENÍ

**DŮLEŽITÁ KONTAKTNÍ MÍSTA  
VYBRANÝCH ÚŘADŮ MĚSTSKÝCH ČÁSTÍ,  
PRO OBČANY, KTERÍ BYLI V HLAVNÍM  
MĚSTĚ NEJVÍCE POSTIŽENI SRPNOVÝMI  
POVODNĚMI:**

## PRAHA 1

sociální dávky	221 097 452
bytové oddělení	222 233 165
správa obec. majetku	224 216 538
výstavba	224 216 184
životnostský odbor	222 231 640

## PRAHA 5

sociální dávky	257 000 326
	257 000 104
bytové oddělení	257 000 832
výstavba	257 329 602
	257 000 270
životnostský odbor	257 000 328
	257 322 573

## PRAHA 6

sociální dávky	220 189 615
	220 189 607
bytové oddělení	220 189 300
	220 189 304
výstavba	220 189 800
správa obec. majetku	220 189 700
životnostský odbor	220 189 850

## Praha-Suchbát (spadá pod Prahu 6)

sociální dávky	220 189 615
	220 189 607
výstavba	220 921 218
správa obec. majetku	220 921 228
životnostský odbor	220 189 850

## PRAHA 7

sociální dávky	220 144 071
	220 144 074
bytové oddělení	233 373 047
správa obec. majetku	233 373 032
životnostský odbor	233 372 691

## Praha-Troja (spadá pod Prahu 7)

sociální dávky	220 144 071
	220 144 074
stavební odd. (ústředna)	284 686 104
správa obec. majetku (ústř.)	284 686 104

## PRAHA 8

sociální dávky	222 805 240
	222 855 266
bytové oddělení	222 805 796
	222 805 797
majetkový odbor	222 805 776
výstavba	222 805 719
životnostský odbor	222 805 344

PRAHA 12  
(DŘÍVE MODŘANY)

sociální dávky	241 711 624
	241 719 907
bytové oddělení	241 766 048
správa obec. majetku	244 403 287
životnostský odbor	244 402 491

## PRAHA 16

## (DŘÍVE RADOTÍN)

sociální dávky	257 810 661
	257 810 665
správa obec. majetku	257 911 687, l. 30
výstavba	257 910 604
životnostský odbor	257 911 820

## Praha-Zbraslav (spadá pod Prahu 16)

sociální dávky	257 810 661
	257 810 665 (Praha 16)
výstavba	257 922 040
	257 924 247
domovní správa	257 921 339 až 41
výstavba	257 922 040
	257 924 247
životnost. odbor	257 911 820 (Praha 16)

## Praha-Lipence (spadá pod Prahu 16)

sociální dávky	257 810 661
	257 810 665 (Praha 16)
výstavba	257 922 040
	257 924 247
životnost. odbor	257 911 820 (Praha 16)
ostatní	257 921 167
(ústředna)	257 924 350

## Praha-Velká Chuchle (spadá pod Prahu 16)

sociální dávky	257 810 661
	257 810 665 (Praha 16)
správa obec. majetku	257 940 092
(ústředna)	257 941 041
životnost. odbor	257 911 820 (Praha 16)

## Kdo bydlel načerno, bude bez bytu

Vyplavených bytů je na 4 000, necelá stovka zmizí v demolicích. Magistrát eviduje zhruba 1 500 žádostí.

Žádostí bude časem přibývat, protože některé byty se nezprovozní dřív než za půl roku, a ne vždy se dá tak dlouho bydlet u příbuzných. Některé byty se nadto nezprovozní už nikdy. Samozřejmě jde o čas – o to, aby postižení lidé bydleli co nejdřív. Radní **Zdeněk Kovářik**: „Snažíme se neúradovat, ale řešit. Bohužel, jako vždycky se i v téhle věci občas objeví rušivý signál typu nepřesných i nepravdivých údajů. Žádost sem tam podávají i lidé, kteří nebyli zaplaveni.“

Dočasně ubytování chce radnice vyřešit do konce října, alespoň maximum toho, co jde. Úplnou tečku za povodní se z hlediska bytů patrně nepodaří udělat dřív než za dva roky. Samozřejmě přednost mají radní nájemníci, s řádnými smlouvami a bez dluhů v placení, ale také radní vlastníci – i těm obec musí pomoci.

Vyplaveny byly jak rodinné domky, tak bytové domy. Praha postiženým poskytuje bydlení v ubytovnách městských částí a dává jim k dispozici byty na kratší nebo delší dobu určitou, ať už z úrovně města nebo z úrovně městských částí. Obec počítá i s tím, že lidem z vyplavených rodinných domů, pokud podlehnou demolicí, bude poskytovat pozemky, a to i v jiných lokalitách. To ovšem není otázka týdnů, ale měsíců.

Co však s lidmi, kteří ve vyplavených bytech žili bez smluv, nehradili řádně nájemné, nebyli řádně hlášeni či obývali nebytové prostory jako bytové? Ve všech těchto případech hrozí bezdomovectví. Podle radního Kovářika tu bude nutno hledat jiné formy pomoci – například bydlení na ubytovnách, jenomže ty Praha nemá: „Bude to poměrně složité, protože v těchto případech nemáme ani



Foto: Karel Cudlín

možnost zjistit, zda neřešíme problém jiných než vyplavených území. V Praze se už delší dobu pohybuje

množství osob, a to z celé republiky, které vlastně nemají vyřešenu svoji bytovou situaci. To se zároveň s po-

vodní vyřešit nedá. Bude to problém velmi nepříjemný a v plné síle se ještě ukáže v zimě.“

## Městské části si pomáhají také mezi sebou

**Příklad Radotína: už jenom pět žádostí – docela dobrá situace**

Místostarostka **Hana Žižková**: „Lidem postiženým povodní jsme poskytli sedm bytů v domě s pečovatelskou službou v Radotíně, z volné kapacity v rámci městské části jsme obsadili dva byty (do doby nezbytně nutné), nestátní organizace Naděje, které jsme před časem pronajali domek, nám teď umožnila ubytovat dvě rodiny a jednoho pána. Magistrát poskytl dva byty, městská část Praha 11 jeden byt v domě s pečovatelskou službou a jednu garsonku. V době krize nám velmi citelně pomohl domov důchodců v Praze 6-Solínově, těm bych ještě ráda

poděkovala, ale odtamtud se lidé už mohli vrátit. Další nabídky máme i z Prahy 17 či 13, ale málokomu se chce odcházet z Radotína. Naprostá většina obyvatel si samozřejmě pomohla sama.“

**Příklad Prahy 11 – té se povodeň vyhnula a byty rozdává**

Místostarosta **Marek Šnaid** může osobně rozhodnout, které byty Praha 11 nabídne jiným městským částem. Ze svých zdrojů už přidělil 16 bytů Radotínu a Karlínu, a nadto poskytl ubytování 40 lidem. Byty přidělují zatím na půl roku, některé (zejména starším lidem) možná nechají déle. (cyk)

## Paříž oplatila Praze pomoc



Zaplavené Praze pomáhá řada zemí, ale přesto má zvláštní význam ještě partnerství Prahy s dalšími metropolemi. Několik kamiónů humanitární pomoci Praze dorazilo kupříkladu z Paříže. V kulturním domě Krakov, kde je jedno z krizových center, jednu ze zásilek symbolicky předal velvyslanec ČR ve Francii **Petr Janyška** (na snímku vlevo) asistentce primátora **Janě Selicharové**, která zahraniční pomoc Praze koordinuje. Zásilka obsahovala především čisticí prostředky, hygienické pomůcky a vakcíny. „Před třemi lety Praha pomohla Paříži, když ji zasáhla větrná smršť,“ řekl **Petr Janyška**. „Pomoc z Prahy tehdy dorazila dokonce jako jedna z prvních. Od té doby má Praha v Paříži na památku takový malý český lesík... Pařížský starosta na pomoc nezapomněl a teď se osobně snaží o to, aby Praha od Paříže dostávala vše, co je zapotřebí, a pokud možno co nejrychleji. Obě města jsou si hodně blízko.“

Foto: Pavel Rýjáček

## Humanitární dar z Aholdu

Oblečení a spotřební zboží v hodnotě téměř tři čtvrtě milionu korun předala Městskému centru sociálních služeb a prevence a hlavnímu městu Praze akciová společnost **Ahold**. Humanitární dar je určen rodinám s dětmi, které v důsledku povodní přišly prakticky o veškerý majetek. Podzimní oblečení a spotřební zboží budou mezi občany distribuovat nejvíce poškozené okrajové městské části Prahy-Zbraslav, Velká Chuchle a Troje, část daru obdrží i Ústav sociální péče v Terezíně. Obchodní dům **TESCO** na Národní třídě přispěl

k humanitárnímu daru dodávkou lůžkovin pro občany ze zatopeného Radotína. „Obrátili jsme se na několik obchodních domů a akciových společností s žádostí o pomoc pro zdevastované domácnosti,“ řekl ředitel **MCSSP** **Miroslav Luczka**. „Rychle a lidsky zareagovaly firmy **AHOLD** a **TESCO**. Je to vstřícný krok k lidem ze zničených bytů a domů, kteří právě nyní v prvních chladných dnech vnímají svou situaci depresivně a s pocitem bezraděje. Každý humanitární čin je v takovém případě pro lidi alespoň malým povzbuzením.“

## Prodloužené prázdniny dětem skončily

Pražské školy, které utrpěly škody ve výši 138 milionů, musely letošní školní rok začít netradičně, na etapy. První září tak znamenalo první zvonění jen pro některé. Až v polovině měsíce zahájily základní školy, jejichž žáci bydlí v poškozených oblastech. Nejdůležitější zásazené školy v Praze 8 začaly fungovat s prvním říjnem.

Děti mohly prázdninové prodloužení využít různě: studovat doma nebo třeba odjet na školu v přírodě. Napří-

klad na chatě Labská ve Špindlerově mlýně si patronát nad programem pro děti ze zaplavených škol vzali příslušníci z řad městské policie, které zařízení patří. Policisté uspořádali pro děti výlety po horách, kurzy sebeobrany, setkání s psůvody a s policejními psy, a to ve čtyřech turnusech.

Pro pětadvacet poškozených škol, které Praha zřizuje, je teď v rozpočtu k dispozici 15 milionů Kč, které budou použity jako investiční příspěvek pro školská zařízení nejvíce postižená povodní. (q)



Těmto dětem začala škola až v říjnu. Školáci se 1. 10. vrátili i do ZŠ **Pernerova** v Karlíně. Budova je značně poškozená, velká voda ohlodala omítku až na cihly do výšky jednoho a půl metru. „Vždycky jsme měli prvňáčky v přízemí, ale to je teď mimo provoz. Opravy potrvají snad rok,“ popisuje neradostnou situaci ředitelka školy **Ilona Štátná**. Pro své žáky škola nemůže zajistit stravování, v objektu se momentálně ani nedá zatopit. Proto mají děti zkrácenou výuku a čeká je cesta do školy v přírodě. Foto: Kateřina Volná

# Povodně si vynutily změnu rozpočtu

Už na sklonku června přijali pražští zastupitelé základní rámec rozpočtu hlavního města na rok 2003. Povodně však přinesly zcela novou situaci a výdaje, jejichž zdroje bylo nutné najít. O podobě městského rozpočtu jsme hovořili s náměstkem primátora ing. Jiřím Paroubkem.

## Jaká je v této chvíli výše škod?

Do dnešního dne představují škody na majetku ve výši přes 10 miliard Kč, z toho 6 mld. tvoří škody v metru. Kromě toho však došlo i k poškození bytového a nebytového majetku města, které může dosáhnout výše kolem dvou miliard.

## Z jakých zdrojů bude město čerpat?

Především budeme hledat ve vlastních finančních rezervách. Přeskupením položek rozpočtu na rok 2002, jeho restrukturalizací, jsme již vytvořili finanční zdroje v rozsahu 2,2 miliardy korun. Další prostředky – až 1,5 mld. – mohou být získány z prodeje majetkových podílů a odhadl bych to, že až 1,5 miliardy korun mohou činit náhrady za plnění pojistné. Město tak může mít k dispozici mezi 4–5 miliardami korun. Nižší číslo bude k dispozici v tom případě, pokud zastupitelstvo neschválí prodej minoritního podílu 34 % akcií společnosti Pražské vodovody a kanalizace.

**Praha však nepochybně s vlastními zdroji nevystačí...**

Pro město je v tuto chvíli klíčová otázka státního dotačního programu na obnovu metra. Jeho zdrojem by měla být půjčka, kterou stát získá od Evropské investiční banky. V případě, že by stát nebyl schopen a ochoten uskutěčnit tento dotační program na obnovu tohoto v České republice jedinečného dopravního systému, jakým metro je, muselo by tuto půjčku získat samo město. Jednalo by se o půjčku s třicetiletou splatností a se sedmiletým odkladem splácení, s velmi příznivou úrokovou mírou a bez potřeby garance státu nebo komerčních bank. Přijetí této půjčky by ovšem znamenalo velké omezení investičních rozvojových programů města v příštích šesti letech. Město samozřejmě bude jednat i se státním fondem životního prostředí o získání prostředků na obnovu své čistírny odpadních vod, případně o dalších investicích do městské infrastruktury.

## Rada hlavního města přistoupila k výrazné změně rozpočtu města na příští rok. V čem tato změna spočívá?

Restrukturalizace rozpočtu se dotkla všech oblastí výdajů, především však výdajů investičních. Je zřejmé, že v příštím roce musíme naprosto přehodnotit priority, doufáme, že pouze na jeden rok. Třemi výraznými prioritami jsou rekonstrukce a opravy v metru, dále protipovodňová opatření, v prvé

řadě alespoň v oblasti Malé Strany a Karlína, a za třetí je to výstavba bytů a domů s pečovatelskou službou. Na tyto největší priority musí město soustředit největší finanční zdroje rozpočtu příštího roku, a to i za cenu potlačení některých dalších výdajů.

## Znamená to, že rozestavěné dopravní projekty budou pozastaveny?

Nikoliv, k předním úkolům dalšího pořadí bude samozřejmě patřit také dokončení výstavby jihozápadní části městského okruhu a tramvajová trať na Barrandov. V souvislosti s financováním těchto dvou dopravních staveb město vypsalo dluhopisový program, v jehož rámci počítáme s vydáním emisí obligací v objemu 5 miliard korun. Tato částka by měla postačit k tomu, aby město dokončilo obě akce v termínu, tedy v druhé polovině roku 2004. Pokud jde o další výstavbu metra, očekáváme, že do státního rozpočtu na příští rok bude zařazena.

## Jaké prostředky bude mít k dispozici pražské školství?

Co nerychleji musí být odstraněny následky povodňových škod v postižených školách. Zatímco většina ostatních organizací se dostane na úroveň 98 % svých rozpočtových příjmů roku 2002, v případě škol a školských zařízení bude zakalkulován růst mezd podle vládního nařízení, k němuž došlo k letošnímu 1. březnu.



Foto: Karel Cudlín

## Kolik prostředků dostanou od hlavního města jednotlivé městské části?

Pokud byly zasaženy povodně, mohou počítat s dotací na úrovni letošního roku. U všech malých a menších městských částí tomu bude stejně tak. Městské části, které mají dlouhodobě přízni-

vý vývoj rozpočtových příjmů v časové řadě v letech 1998–2002 a které nebyly zasaženy povodně, obdrží dotaci města podle přepočítávacího koeficientu 0,98. Znamená to, že dostanou od města na příští rok o dvě procenta nižší dotaci než letos. (vf)

**Zástupce politických klubů pražského zastupitelstva jsme požádali o stručnou odpověď na dvě otázky: Co považujete za priority rozpočtu města na rok 2003? A kde budete hledat potřebné zdroje?**

### RADOVAN ŠTEINER (ODS)

Za priority považujeme kromě pátečních dopravních staveb (metro Holešovice–Ládví, tramvaj na Barrandov, tunely Mrázovka) bytovou výstavbu, včetně domů s pečovatelskou službou, nákup a modernizaci vozidel MHD a stavbu protipovodňových opatření, osvědčených z území Starého Města, i v dalších čtvrtích města. Jsme zásadně proti zvýšení zadluženosti města na krytí povodňových škod. Kromě důrazných jednání s vládou ČR o příspěvku ze státního rozpočtu budeme prosazovat i úsporná opatření v rámci hlavního města. Některé méně významné investice lze posunout o 1 až 2 roky do budoucna a šetřit budeme i na provozních výdajích, včetně nákladů na provoz Magistrátu hl. m. Prahy.

### MUDR. MARIÁN HOŠEK (KDU-ČSL, ODA, DEU)

Na prvním místě je důraz na úspornost ve všech výdajích, což ovšem nesmí znamenat redukci důležitých výdajů. Zdroje musíme hledat v byrokratickém aparátu, a to snížením nadbytečných úkonů. Doufám, že rok 2003 bude prvním rokem „transformačního rozpočtu“, který by měl hledat rezervy

a zároveň neškrtit rozvoj města. Za klíčovou považuji rekonstrukci základního dopravního skeletu. Dalším nutným požadavkem se stává přehodnocení protipovodňové ochrany města a urychlené budování protipovodňových bariér. Důležitým zdrojem je možnost získání levnějších peněz od evropských finančních institucí. Druhou prioritou je obnova a rozvoj bytového fondu. Věřím také, že se ochrana a rozvoj zelených ploch stane samozřejmostí v dalším rozvoji města.

### MUDR. MICHAEL HVIŽDALA (US)

Naší prioritou je úplné zprovoznění všech úseků metra, výstavba trasy C a urychlení přípravy výstavby trasy D. Budeme prosazovat obnovu záplavami poškozeného a zničeného bytového fondu. V ohrožených oblastech města chceme vytvořit protipovodňovou ochranu, zabezpečit čistírnu odpadních vod v Troji proti dalším povodním a rozšířit její kapacitu. Obnovíme břehy Vltavy, parky, zelené plochy zničené povodně, pražskou zoologickou zahradu a důkladně ji zabezpečíme proti povodním. Základem obnovy metropole musí být vícezdrojové financování. Za nejvýznamnější považujeme příspěvky ze Státního fondu bydlení a dotace z EU. Finanční prostředky přinese i efektivnější nakládání s portfoliem akciových podílů města, zdroje z Evropské investiční banky a Evropské banky pro obnovu a rozvoj. Městský rozpočet pod-

robíme přísné revizi s cílem přesunout finanční prostředky směrem k prioritám vyplývajícím z potřeb obnovy města po povodních.

### JUDR. FRANTIŠEK HOFFMAN (KSČM)

Rozpočet roku 2003 musí akceptovat situaci, která se ve městě stala – je nutné pomoci lidem, kteří přišli o bydlení a musíme najít finanční prostředky na zprovoznění dopravy, zejména metra. Myslím si, že na druhé straně je potřeba postupovat uvážlivě, abychom zbytečně nezastavili některé projekty, které město nezbytně potřebuje. A kde najít finanční prostředky? Především máme určité rezervy. Dále bychom mohli odprodat podíly v některých akciových společnostech a také část z majetku, který město nepotřebuje. Teprve v poslední řadě by měly přijít na řadu půjčky a obligace. A každopádně je třeba tlačit na stát, aby splnil předvolební slib Miloše Zemana, že dá Praze na dopravu 15 miliard. Kdybychom je skutečně získali, bude určitě po problémech.

### Bc. PETR HULÍNSKÝ (ČSSD)

Bude nutné zajistit část rozpočtových prostředků státu na obnovu poškozené infrastruktury města. Utvářeli bychom, kdyby ve spolupráci s ministerstvy financí a dopravy došlo k vytvoření státního dotačního programu „Obnova pražského metra“. Město může získat téměř 1,5 mld. prodejem vybra-

ného obecního majetku. Bude však třeba získat širokou podporu všech politických sil v pražském zastupitelstvu. Je třeba zajistit bydlení všem, kteří v důsledku povodní přišli o své byty. V městském rozpočtu a rozpočtu státního fondu pro rozvoj bydlení je třeba nalézt finance pro urychlené dokončení komunálních bytových domů. Podíleli jsme se na předběžné dohodě s Evropskou investiční bankou, která by umožnila získat pro Prahu 200 mil. EUR (6 mld. Kč) na obnovu metra a 70 mil. EUR (2,1 mld. Kč) na obnovu povodně zničené městské infrastruktury.

### ING. ARCH. JAN KASL (EVROPŠTÍ DEMOKRATÉ)

Naší prioritou při sestavování rozpočtu bude obnova města – především metra a technické infrastruktury. Na financování těchto škod se musí podílet i státní rozpočet, respektive půjčka státu od EIB. Stejnou prioritou je urychlená dostavba bytových domů, které mohou být využity pro potřeby postižených povodněmi. Budeme podporovat výkupy vhodných objektů (bývalé podnikové ubytovny) pro relativně rychlou a levnou přestavbu na nájemní byty a rozšíření výstavby domů s pečovatelskou službou. Nesmíme však zbrzdit výstavbu dopravní infrastruktury – pokračování stavby metra IV. C a tramvaje na Barrandov. Jsme pro zapojení úspor ve výši cca 3,5 miliardy Kč do výstavby infrastruktury města.

# Lenka Reinerová zná všechny barvy slunce a noci

Pokračování ze str. 1

Dodatečně jsem zjistila, že lidé, jejichž jméno bylo někde vytištěné, tak pro ty si gestapo přišlo už 14. března večer. Je paradoxní, že jako jediná jsem z celé rodiny přežila, přesto, že jsem byla nejvíce ohrožená.

## Jak jste vnímala katastrofu, která zasáhla Váš rodný Karlín?

To, co se stalo v Karlíně, mě hluboce poznamenalo. Žila jsem tam prvních osmnáct let svého života. Byla to hezká čtvrť, která měla svoji atmosféru. Když jsme řekli – jdeme do Prahy, znamenalo to cestu za viadukt. Jako děti jsme si chodily hrát do parku před Invalidovnou. Pak tam byl ještě tak zvaný „Invalidák“, na jehož místě je dnes sídliště. Tam se konala představení slavného cirkusu Kludský. Také si pamatuji, že když jsem chodila asi do první třídy, byly na rameni Vltavy, které dnes již neexistuje, povodně a po Královské ulici (dnešní Sokolovské) jezdily lodičky.

**S knihami vzpomínek, které jsou velmi sugestivní, jezdíte za svými čtenáři.**

Tady autorské čtení není ještě tak zavedené, v Německu je to tradice ve školách, v knihkupectvích. Naposledy jsem četla před čtrnácti dny na naší ambasádě v Berlíně. Za čtenáři jezdím se svým nakladatelem, kterým je Labyrinth. Těším se na čtení na Slovensku, kde bude mé povídky interpretovat Zuzana Krónerová. Zúčastňuji se také autogramiád, ale u nás se dělají autogramiády trochu nesmyslně. Lidé přijdou, vy jim knížku podepíšete a oni hned odejdou, aniž by s autorem navázali kontakt. Mnohem raději mám diskuse se čtenáři.

## Chystáte novou knihu?

Ano, bude se jmenovat Všechny barvy slunce a noci. V roce 1958 jsem v češtině napsala knihu s názvem Barva slunce a noci. Ale protože jsem to tehdy psala v zajetí svých živých vzpomínek, tak jsem si řekla, že to musím napsat trochu jinak. Na začátku to v úvodu říkám, že mám nové zkušenosti, nové poznatky o padesátých letech. Nechci psát jenom o hrůzách, ale



Foto: Ivana Strnadová

hrůzy to byly a je třeba o nich psát. V Kavárně nad Prahou jsem psala o lidech, kteří byli nějakým způsobem známí. Teď píšu o lidech, kteří naopak nejsou vůbec známí, ale zaslouží si, aby se o nich vědělo.

## V těchto dnech Vám bylo uděleno čestné občanství Prahy. Co pro Vás tato pocta znamená?

Velice si tohoto ocenění vážím. Cítím se velice spjatá s Prahou, čím jsem starší, tím víc. Hodně jsem cestovala a stále ještě dost cestuji. V Praze ale potkávám lidi, které znám, i když ne osobně. Velice si také vážím odůvodnění, že se bere na vědomí a dokonce oceňuje, ta trojživelnost, že nějakým způsobem funguju v česko-německo-židovském světě. Jsem skutečně velmi ráda a myslím si, že to tak ještě nebylo řečeno. Nejde o to, že jsem to já. Nýbrž o to, že se to bere na vědomí jako věc, která je typická pro Prahu. Takovéto soužití třech kulturních sfér, které se prolínají, nikde jinde není.

Ivana Strnadová

# Hasiči pracovali na evropské úrovni

Když v Praze opadla voda a mohlo se do zaplavených míst, byli hasiči zákonitě mezi prvními, kteří se potkali s poničenými domy a ulicemi. Těsně před záplavami evakuovali ohrožené, stavěli protipovodňové zábrany, dávali k dispozici tuny písku, v pytích je rozvázali kolem řeky – a po povodních je čekala smutná a těžká práce.

## Hasiči jako likvidátoři

Práce bylo hodně. Hasiči pomáhali při vyklizení zaplavených objektů a zlepšovali hygienickou situaci i tím, že odstraňovali nánosy bahna z okolí řeky dřív, než se mohly proměnit v nebezpečný prach. Pro vyklizení mrazicích boxů s potravinami v obchodech a restauracích, které byly dlouhé dny bez proudu nebo dokonce pod vodou, museli hasiči nakoupit jednorázové ochranné oblečení, aby se předešlo zdravotním rizikům.

Podplukovník Václav Hladík z Hasičského záchranného sboru (HZS) města Prahy je s prací svých hasičů spokojený. „Nakonec po těch týdnech v akci máme jen tři drobná zranění, nějaké odřeni-

ny a pohmožděny. Na 7 000 nasazených tři zranění hasiči – to mi přijde skoro neuvěřitelné.“

## Pražští hasiči ve světové konkurenci

V Praze samozřejmě nepracuje jen Hasičský záchranný sbor hlavního města. Je tu i na dvacet hasičských sborů podniků – a jeden z největších je



Hasiči pro nebezpečné vyklízecí práce nakoupili hygienické obleky pro jedno použití. Foto: HZS

pochopitelně v metru. Tam bylo práce asi nejvíc, proto pražští hasiči svým kolegům pomáhali, stejně jako hasiči zahraniční. Němečtí hasiči v metru dokonce nasadili svoje čerpadla. A touto společnou pomocí se podařilo, že voda z metra zmizela.

Ve srovnání s jinými hasičskými sbory se pražští hasiči neztratí. „Říká se sice, že musíme do Evropy, ale já si myslím, že tady v Evropě již jsme. Co se týče technického vybavení, výcviku a výkonnosti podle mě není rozdíl mezi českými hasiči a hasiči v zahraničí,“ hodnotí úroveň „svých“ hasičů Václav Hladík. Ze se nemylí, dokazuje dobré hodnocení zahraničních zásahů: například po zemětřesení v Turecku nebo po ničivých vichřicích ve Francii, tam dokázali pražští hasiči zprovoznit elektrický rozvod v jedné obci českými agregáty během dvou dní.

## Týden hasičů v Praze

Uspokojivé srovnání pražských hasičů se zahraniční „konkurencí“ přinesl i Týden hasičů, který se od 30. září do 5. října konal právě v Praze. Tento mezinárodní soutěž pro hasiče a záchranáře se zúčastnilo více než 30 profesionálních záchranář-

ských týmů z celého světa včetně 6 nejlepších týmů z ČR. Na Letenské pláni se odehrál i 4. ročník světové soutěže ve vyprošťování zraněných osob z havarovaných vozidel, ve výškové budově bývalého Motokovu závodili hasiči v běhu do schodů s plnou zátěží.

## Hasiči a hasičky

Hasičské záchranné sbory mohou zaměstnávat i ženy, ale do akcí vyrážejí pouze muži. Výjezdového, takzvaného „mokrého“ hasiče mohou totiž vykonávat pouze osoby mužského pohlaví starší osmnácti let se středoškolským vzděláním, dobrým zdravotním a psychickým stavem. Hasičky pak většinou obsluhují telefonní linky 150 nebo 112.

Někdy ale dokáží muže zastoupit: například letos v létě na 2. mistrovství historických koněspřežných stříkaček v Polsku. Mezi 43 družstvy se objevil i ženský tým Sdružení dobrovolných hasičů Roztoky u Jilemnice. Muži byli povoláni pomáhat k Vltavě a jejich lepší polovičky se vydaly se stříkačkou z roku 1891 soutěžit do Krzywiny u Leszna. (q)

## Příště budeme na povodně připraveni lépe

Zužitkovat nějak zkušenosti ze srpnových záplav, to je jistě úkol pro další měsíce. Změny se nepochybně dotknou systému protipovodňové ochrany hlavního města. O plánovaných inovacích dosavadních opatření jsme hovořili s náměstkem primátora Petrem Švecem.

*U kterých lokalit se uvažuje o protipovodňových opatřeních a kdo je připravuje?*

Odbor městského investora pracuje na projektu protipovodňových opatřeních v oblasti Karlína, Holešovic, Smíchova a Malé Strany. Tam je celá příprava vlastně nejdál: o vybudování mobilních ochranných stěn se totiž již jednalo – dokud se nevyskytly komplikace s památkáři. Jinde jsou ty plány doposud spíše ve stadiu úvah a předběžných jednání.

*Jaké konkrétní podoby budou nakoně ochranná opatření mít?*

Rýsují se vlastně dva způsoby protipovodňové ochrany. První, to jsou ty mobilní hliníkové stěny, které se tolik osvědčily u Novotného lávky. Ty by se měly vybudovat vlastně všude, a dokonce o několik desítek centimetrů vyšší, než jaké byly teď v létě na nábřeží. Pro specifickou lokalitu Rohanského ostrova by zase byla vhodná sypaná hráz, po které by vedla cyklistická stezka. O něčem podobném se uvažovalo již s v souvislosti s výstavbou hokejové haly.

*A kolik to celé bude stát?*

Podle mého odhadu do toho město bude muset vložit půl miliardy. Ale já osobně si myslím, že povodně velmi změnil preference při rozhodování o investicích a že se nemůže stát, aby hlavní město způsoby financování práce pro tuto věc nenašlo. (q)



Foto: Karel Cudlín

## Praze pomáhali i vojáci – a stále ještě pomáhají



Foto: Karel Cudlín

**Primátor Igor Němec:** „Přístup armády mě fascinoval: když jsem byl u hotelu Admirál, neboť hrozilo jeho utržení, zavolal jsem o pomoc náčelníkovi Generálního štábu Šedivému, a ten se za osm minut osobně dostavil! Armáda mě opravdu překvapila, velmi dobře fungovala a pomáhala.“

Pro armádu začaly povodně fakticky už 7. srpna. Tou dobou začala chystat síly a prostředky zejména v jižních Čechách. S rostoucí hladinou řek byli vojáci nasazováni do míst, kde se předpokládalo rozlité vody a ohrožení obyvatel. Snažili se povodeň pokud možno předběhnout a pomáhat všude, kde bylo třeba.

V neděli 11. srpna večer, kdy se Praze ještě dařilo dobře, ale předpovědi byly alarmující, vydal náčelník Generálního štábu Jiří Šedivý nařízení velitelům operačních stupňů o uvedení vojsk do vyššího stupně připravenosti. Na operačních velitelstvích začaly pracovat operační skupiny a na Generálním štábu AČR operační středisko.

V pondělí 12. srpna už bylo v jižních Čechách nasazeno na 500 vojáků a občanských zaměstnanců AČR s 63 kusy ženijní, vyprošťovací, záchranné a přepravní techniky včetně vrtulníků, a na 150 vojáků začalo budovat ochranné hráze v Praze.

V úterý 13. srpna záplavy paralyzovaly již téměř celé Čechy. V šesti postižených krajích byl vyhlášen stav nouze a desetitisíce lidí byly evakuovány. Vláda rozhodla o povolání vojáků v činné službě pro plnění úkolů pořádkové a ochranné služby a pro plnění úkolů

při živelných pohromách. Počty nasazených vojáků stouply na téměř 1 800 a techniky na 280 kusů. K záchranným pracím bylo také nasazeno již 16 armádních vrtulníků s osádkami, které během dne evakuovaly přes tři stovky lidí. Bylo zachráněno 52 osob, které se ocitly v přímém ohrožení života, z toho 10 v nočních hodinách. S postupem času a horšící se situací počet nasazených vrtulníků stoupl na dvacet. Vrtulníky vzletly více než osmsetkrát a zachránily nebo evakuovaly 1 618 osob, z toho 30 v nočních hodinách. Na palubě přepravily celkem 40 tun materiálu.

Ve středu 14. srpna udeřila povodeň plnou silou v hlavním městě a povodňová vlna začala postupovat na sever. Těžiště nasazení Armády České repub-

liky se podle toho přesunulo. V akci pomáhalo již na 2 000 vojáků s 350 kusy techniky, v záloze bylo připraveno dalších 4 800 vojáků a 542 kusů techniky. Ani to však nestačilo: v pondělí 19. srpna bylo nasazeno již přes 6 500 vojáků a přes 1 100 kusů techniky, a dalších 5 500 vojáků a 1 135 kusů techniky bylo připraveno v záloze.

V pátek 16. srpna rozhodl ministr obrany o omezení výcviku na minimální míru se záměrem vyčlenit co nejvíce použitelných sil k likvidaci následků povodní. Armáda České republiky nabídla také své volné ubytovací, školicí, rekreační a výcvikové kapacity. Čeští vojáci z oblastí nezmizeli. Jsou vidět a budou v těchto místech pomáhat, dokud jich bude třeba. (cyk)



# Karlín ani Holešovice nejsou asanačními pásmy

Vzhledem ke své poloze k jádru města hrály vždy Karlín i Holešovice důležitou roli v rozvoji metropole. Letošní ničivá povodeň, přestože obě tyto čtvrtě silně poškodila, v žádném případě nezměnila nic na skutečnosti, že jak Karlín, tak Holešovice budou i nadále významnými centry s celoměstským významem.

## Obnova bytového fondu

Zejména v Karlíně lze bohužel očekávat, že některé stávající stavby z konce 19. století bude nutné nahradit novými. Přesto by se tomu tak nemělo dít vybouráním celých bloků. Potvrdil to i radní ing. Zdeněk Kovářik: „Nejsem zastáncem představy vyhlášení asanačního pásma: Máme k dispozici dostatek volných prostor, není tedy třeba asanovat současné zastavěné plochy. Byl by to hřích a myslím si, že by to neprospělo ani těm, kteří na volných plochách chtějí stavět.“ V poněkud jiné situaci je podle slov místostarosty Luboše Vayhela Praha 7: „Potřebovali bychom nové byty, ale nemáme kde stavět. Problémem naší městské části je, že nemáme pozemky.“

Ani po povodni by obě oblasti neměly mít před sebou jen rozvoj čistě administrativně-obchodní. Probíhá nákladná obnova stávajících bytových domů, převládá snaha udržet vše, co patří ke koloritu živé městské čtvrti, včetně malých provozoven – město podniká kroky, aby drobní podnikatelé a živnostníci našli v obou obnovených čtvrtích dostatek prostoru. Ing. Kovářik: „Rychle postupují práce na obnově základních funkcí a některé věci už jsou již hotovy, např. veřejné osvětlení, obnovy jsou základní rozvody elektrické energie, Pražská plynárenská při obnově velice úzce spolupracuje s městskou částí.“ Jde o souboj s časem, jak nám potvrdil Luboš Vayhel: „Zásadním problémem je blížící se zima, která nedovolí včas a v dostatečné míře vysušit všechny sklepní prostory postižených domů.“



Foto: Karel Cudlín

Hrozí tak prolínání vlhkosti do opravených bytů.“

## Spolupráce s investory

Pro budoucí rozvoj obou těchto čtvrtí je nezbytné spolupracovat nejen s jejich obyvateli, ale také se stávajícími investory. „Je cenné, že především ti, kteří již del-

ší dobu připravují projekty v Karlíně a Holešovicích, nijak nezpanikařili, neztratili hlavu a v nových podmínkách jsou ochotní a připraveni pokračovat,“ říká radní Kovářik. V minulých týdnech se v obou lokalitách sešli investoři a rozhodli se postupovat společně: vzniklo Konsorcium karlínských developerů a o několik dní

později i společnost Pro rozvoj Holešovic. Ing. Radek Pokorný ze společnosti AGANA Group tyto kroky komentoval: „Jasně chceme dát najevo, že náš zájem o tyto lokality je trvalý a že chceme projekty dokončit. Ve spojení s městem a jeho městskými částmi chceme vytvořit nové podmínky pro další rozvoj tak, aby veškeré změny, které se dotknou územního plánu, byly připravovány společně.“ Obě sdružení jsou připravena na konstruktivní a razantní postup města v otázce nutných popovodňových opatření, investoři vyjdou městu vstříc – vždyť jde o společný zájem města i developerů.

## Zabezpečení území

Vedení města chce rychle přistoupit ke stavbě protipovodňových opatření. Nejrychleji tam, kde jsou již projekčně připraveny. Půjde o stejné typy, které ochránily Staré Město. Poněkud déle bude trvat přepracování projektů v těch územích, kde potřebujeme větší prostor pro rozliti řeky, například na Maninách. Ing. Kovářik: „Věříme, že nám významně pomůže zjednodušení územního a stavebního řízení na základě novely stavebního zákona. Zároveň chystáme změnu územního plánu a příslušných vyhlášek. Velmi opatrně budeme hodnotit např. umístování technického zabezpečení budov, elektrických rozvodů, plynových kotelen a podobných zařízení, která byla často vyplavena ve sklepích i v místech, kde se vlastním stavbám nic nestalo.“

## Žádný z projektů se neruší

I když dochází k přepracování mnoha projektů, od žádného z nich dosud investoři neustoupili, včetně těch, které chtějí Pražanům poskytnout hodnotné zázemí pro zeleň, a tedy i pro rekreaci. Ani po letošní trpké zkušenosti s velkou vodou se nezdá, že by bylo nutné toto území opustit: v oblasti Karlína i Holešovic je značný potenciál, po letošní trpké zkušenosti je však třeba mít neustále na paměti i nutnou míru obezřetnosti. (vf)

## Změní se po povodni územní plán hlavního města?

Na otázky o tom, jak povodně změnilly úvahy o budoucnosti Prahy, odpovídá ředitelka Útvaru rozvoje města ing. Světlana Kubíková:

Je teď předčasné hovořit o zcela konkrétních změnách. V současné době probíhá revize zátopové čáry, vyhodnocujeme tedy nové výsledky. Konkrétní rozhodnutí padnou až poté, co bude stanovena její nová podoba.

### Spolupracujete při přípravě změn s jednotlivými městskými částmi?

Ano, naším cílem je úzká spolupráce. Proto se pravidelně konají schůzky se zástupci jednotlivých městských částí postižených povodněmi.

### Na čem přesně nyní pracujete?

K revizi zátopových území a protipovodňových opatření jsme vytvořili pracovní a koordinační skupinu. Ta

posuzuje nutné kroky a opatření především z hlediska územního rozvoje, výstavby a také s tím související legislativní iniciativy. Připravujeme revizi vyhlášky o územním plánu z roku 1999 – naším záměrem je zpřísnit režim v záplavových územích. Je třeba velmi důsledně nařídit odstranění nepovolených staveb v těchto územích.

### Kdy padnou konkrétní rozhodnutí?

Nejspíš po dalším setkání pracovního týmu, kdy budeme jednat již nad některými konkrétními návrhy. Byla bych ráda, kdyby se nám podařilo formulovat v tečích zásady protipovodňové ochrany tak, aby vznikl seriózní podklad pro rozhodnutí, na jak velkou vodu bude ochrana zaměřena. Také by již měly být navrženy změny do již zmíněné vyhlášky tak, abychom v polovině října mohli zahájit její projednávání. (q)



Foto: Karel Cudlín

## Jak spolupracujeme s městskými částmi?



Myslím, že nepřehlédnutelným výsledkem spolupráce magistrátu a městských částí bylo vlastně všechno, co se podařilo podniknout v průběhu povodní. Na základě vzájem-

ných kontaktů jsme byli schopni operativně přes noc svolat odborníky ze stavebních odborů, kteří hned druhý den začali prověřovat zbraslavské domy postižené záplavami.

Naše spolupráce je samozřejmě dlouhodobě založena na společných úkolech v oblasti celopražských zájmů. Zajímavé asi je, že se magistrátu daří průběžně zajišťovat pro úředníky všech městských částí nejrůznější výukové programy, semináře, které je připravují na práci v nových podmínkách EU a na vstup České republiky do Evropské unie.

Tu dávno nechť spolupracovat s magistrátem se podle mě u městských částí podařilo definitivně zlomit. Město tak v současné době díky tomu může vstupovat jednotněji. A spolu s tím se daří některé úřední věci prosazovat rychleji, protože od původního nápadu k jeho realizaci není až tak daleko. Tady ta pomoc směrem od magistrátu k městským částem spočívá v tom, že magistrát už mnohé vyzkoušel a některé cesty jsou tak již prošlapané.

Momentálně spolu s městskými částmi pracujeme na projektu, který by měl velmi významně přispět k většímu zprůhlednění podmínek centrální digitální evidence veškerého městského majetku. Tento projekt by umožňoval, aby se kdokoli kdykoli podíval na historii i osud jednotlivých městských budov. Předpokládáme, že do této centrální evidence budou moci vstupovat i jednotlivé městské části, aby tam mohly zanechat aktuální změny. Tak by se v této oblasti udělal pořádek a zároveň by se přesné údaje staly přístupné všem, kdo je budou potřebovat.

Mgr. Zdeněk Zajíček,  
ředitel Magistrátu hl. m. Prahy

## Americká pomoc českým knihám

Vzácné tisky z Městské knihovny se budou rozmrazovat a restaurovat díky pomoci ze zámoří. Ministerstvo zahraničí USA uzavřelo s Městskou knihovnou grantovou smlouvu a knihovna tak získala 900 000 korun.

Oddělení pro vzdělávací a kulturní záležitosti Ministerstva zahraničí USA poskytlo tyto finanční prostředky na záchranu vzácných tisků, které poničily srpnové povodně v objektu na Ortenově náměstí v Praze 7-Holešovicích. Z amerického daru se částečně uhradí náklady na tolik potřebné vybavení restaurátorské dílny a prostor pro trvalé uchování fondu vzácných tisků knihovny, včetně speciálních restaurátorských přístrojů, zařízení, materiálů i pobyt experta-restaurátora. Knihy pěti staletí se tak z mrazících boxů pomalu mohou začít vracet tam, kam patří. (q)

## Změna úředních hodin pro vyplácení darů

Částka 20 000 Kč občanům, kterým byla schválena finanční pomoc na zmírnění dopadů škod v zatopených bytech (a byli o tom už telefonicky informováni), se vyplácí vždy v pondělí a ve středu od 8.00 do 12.00 a od 13.00 do 18.00 hodin v pokladně Magistrátu hlavního města Prahy, Mariánské nám. 2, Praha 1, první patro, číslo dveří 117. Pokud jste podali žádost a zatím nevíte, zda žádost byla už vyřízena, telefonujte na odbor účetnictví MHMP: 236 002 338 nebo 236 002 396.



### Stavbou roku je také Divadlo Minor!

V prestižní soutěži Stavba roku se do finále dostalo mezi pět nejvýše oceněných staveb i pražské Divadlo Minor. Toto vysoké ocenění není až tak velkým překvapením. Projektantům a stavitelům se totiž podařilo z totálně zdevastovaného prostoru bývalého kina Skaut ve Vodičkově ulici vytvořit moderní divadelní zařízení, které nejen že splňuje náročné technické parametry, ale jeho interiér navozuje velmi příjemnou atmosféru. Investorem celkové rekonstrukce bylo hlavní město Praha, dodavatelem Metrostav, architekti stavby byli Aleš Kletenský, Viktor Koreis, Barbora a Jan Zichovi a Jakub Zich. Projekt vypracoval Atelier A.T.D., s. r. o., Divadlo Minor dále získalo cenu primátora hlavního města Prahy. (ist)

## Obyvatelé Sedlece děkují občanům Prahy 6

My, obyvatelé povodni postiženého Sedlece, Vám upřímně děkujeme za pomoc a podporu, kterou jste nám poskytli v nejhroších chvílích našeho života, jen pár hodin po povodni. Podpora, ať už ve formě hygienických prostředků, náradí, potravin, ale hlavně lidské práce dobrovolníků, Jirky, Pavla, Zdeňka, Michala, Věry, Jany, Markéty a dalších, jejichž jména ani neznáme, nás pomohla přenést přes ty nejhorší okamžiky. Vaše obětavost a úsilí zaslouží obdiv a obrovskou úctu. Děkujeme

i hasičům, vojákům, policistům a pracovníkům radnice v čele s místostarostou panem Chalupou, kteří se během dvaceti dní po povodni stali jedním z nás. Je smutné, že Vaše radnice se o nás starala víc, než naše vlastní – suchdolská. Kéž bychom i my mohli volit takové lidi, jako Vy na Praze 6.

Víme, že velikost a možnosti Sedlece jsou proti Praze zanedbatelné, přesto Vám chceme říci, že v nás máte vděčné sousedy, kteří jsou připraveni Vám Vaši podporu oplátit. (28 podpisů)

# Co vás čeká při listopadovém summitu NATO?

Summit Severoatlantické aliance (summit znamená schůzku na nejvyšší úrovni, tj. na úrovni hlav států) se bude v Praze konat ve dnech 21.–22. listopadu. Má přijet 46 nejvyšších představitelů, tedy prezidentů či předsedů vlád, k tomu ministři, experti a další „velmi důležité osoby“. Praha se na to musí připravit. V době summitu patrně pocítíte různá dopravní či bezpečnostní opatření, ale neměli byste přehlédnout ani věci příjemné.



Vzpomínkové foto: Česká vlajka na jednom ze stožárů před sídlem politického ústředí Severoatlantické aliance v Bruselu, kde byly v roce 1999 slavnostně vztyčeny vlajky tří nových členských zemí NATO – České republiky, Polska a Maďarska. Foto: ČTK

## Nutná dopravní omezení

Nejvíce se samozřejmě dotknou okolí Kongresového centra, které bude od úterního večera 19. listopadu (od 18.00 hodin) až do pátku 22. listopadu (24.00 hod.) neprodyšně uzavřeno. Oblast, přístupnou jen na zvláštní povolení, ohraničují ulice 5. května, Lounských, Žateckých, Petra Rezka, Čiklova, Legerova a Sokolská po ul. Rumunskou (do nemocnic v oblasti Karlova bude povolen vjezd policejním a zdravotnickým vozidlům), Slavojova, Na Bučance, Lumírova, Na Pankráci, Na Topolce, Mikuláše z Husí, Marie Cibulkové, Štětškova, Na Bitevní pláni. Ale doprava bude omezena i v jiných částech Prahy – tam, kde se má konat doprovodný program nebo kde budou bydlet účastníci zasedání.

## Přeruší se i doprava na magistrále

Severojižní magistrála bude uzavřena v obou směrech od ulice Rumunské

až po ulici Lounských. To bude asi pro průjezdnost Prahou největší potíž. Místopražským řidičům lze rozhodně doporučit, aby v čase summitu do Prahy nejezdili.

## Zákaz vjezdu bude platit i pro vozidla zásobování

Do zmíněných uzavřených oblastí se s autem rozhodně nedostanete – zákaz platí pro všechna vozidla. Vážný kolaps by ovšem hrozit neměl: zejména Praha 4 je – po zasedání Měnového fondu – na podobné situaci do jisté míry připravena. Pro místní obyvatele, kteří mají auta, obvodní úřad zařídí náhradní parkování mimo uzavřenou zónu.

## Metro C už bude v provozu

...kromě zastávky Vltavská. Ale není jisté, jak bude v provozu stanice Vyšehrad: zda jí bude metro jen projíždět, nebo zda v ní i zastaví. To se musí teprve rozhodnout.

## V některých školách se učit nebude

Ministerstvo školství povolilo odlišnou organizaci školního roku ve školách, umístěných po dobu konání summitu NATO v oblasti možného bezpečnostního rizika. Konkrétní opatření jsou v kompetenci ředitelů škol. Ti pro své žáky, pokud to je možné, zajistí náhradní program mimo centrální část Prahy a oblasti dotčené bezpečnostními opatřeními, popřípadě skuteční výjezdy mimo Prahu, zejména v rámci plánovaných pobytů žáků škol v přírodě a podobně.

Seznam škol, kterých se opatření dotkne, zveřejní deník Metro 16. října na straně věnované hlavnímu městu Praze.

Ministerstvo školství doporučilo také ředitelům dalších škol a školských zařízení omluvit nepřítomnost ve vyučování těm dojíždějícím žákům, jejichž cesta do školy vede centrálními částmi Prahy a oblastmi dotčenými bezpečnostními opatřeními.

## Doprovodné akce

pořádá Kancelář pro přípravu summitu NATO, zřízená ministerstvem zahraničních věcí. Cílem doprovodných akcí je zlepšit povědomí veřejnosti o summitu, ale také o problematice Aliance i o významu členství ČR v NATO. Bude se jich konat více než třicet.



Vojenských cvičení NATO se účastní i ženy. Ve Spojených státech je to naprosto běžné, v českém prostředí je to ještě trochu rarita. Foto: ČTK

## Soutěže pro žáky a studenty

Proběhly zatím čtyři: Aliante Junior, Aliante 2002, Literární soutěž Janua rerum reserata a výtvarná soutěž Svět v bezpečí. Zúčastnilo se jich téměř

1 000 soutěžících. Výherci literární soutěže středoškoláků obdrželi v reprezentačních prostorách Pražského hradu ceny věnované Václavem Havlem a 16. září navštívili centrálu NATO v Bruselu, kde je přijal generální tajemník NATO George Robertson. Vítězné práce postupně vycházejí v týdeníku Reflex a jejich autoři se budou moci zúčastnit pražského summitu a vyzkoušet si práci novináře přímo v mezinárodním tiskovém středisku. Exkurze do centrály NATO v Bruselu je také jednou z cen pro dalších třináct studentů, kteří uspěli v soutěžích Aliante nebo Svět v bezpečí.

## Besedy pro studenty

probíhají už od dubna a jsou navrženy celkem pro více než 50 000 účastníků. Některé sestávají například z promítání krátkometrážních filmů o vstupu ČR do NATO a z diskusí, které moderuje publicista Jefim Fištejn.

S mladými lidmi besedují osobnosti veřejného a politického života: politik Jan Zahradil, náměstek ministra zahraničních věcí Jan Kohout, velitel Kriminální služby a vyšetřování Středočeského kraje pplk. Miloslav Kapke, Jiří Stanislav – hasič, který se podílel na záchranných pracích v New Yorku po loňském 11. září. Jinde se debat účastní Štěpánka Hilgertová, Tomáš Dvořák nebo Libor Capalini. Některé pořady doplňují i populární zpěváci, třeba Ivan Hlas či Vilém Čok. Četných setkání se zúčastnil také vládní zmocněnec pro summit Alexandr Vondra.

## Velká debata před rozhlasovými mikrofony

...v níž se setká široká veřejnost s osobnostmi české politické scény, se uskuteční 21. října v Divadle v Celetné. Průběh debaty bude zaznamenávat ČRo 1 – Radiožurnál, který z ní následující den odvysílá hodinový záznam.

## Internetové stránky

Adresu [www.natosummit.cz](http://www.natosummit.cz) navštěvuje v průměru přes 500 lidí denně. Zájem o tyto stránky je prý také za hranicemi republiky, především v USA. Další internetové stránky, tentokrát [www.natoaktual.cz](http://www.natoaktual.cz) o problematice Aliance a o bezpečnostní politice, mají vzhledem k umístění na internetovém serveru iDNES velmi vysokou návštěvnost (až 1 500 denně). (cyk, q)



Typický obraz ze sídla NATO v Bruselu: zasedání ministrů obrany členských států. Foto: ČTK

# Koho volit, vám neporadíme. Ale o tom, jak volit, se na této dvoustraně dočtete všechno.

Letošní rok je rokem vpravdě volebním: atmosféra jedněch voleb sotva odezněla a už jsou tu další. Přístup lidí k tomu je různý: někteří volby vůbec neberou v potaz a užívají si víkend na chalupě. V neděli večer se pak rozčilují u televize, že se zase nic nezměnilo. Tento způsob demokracie zdá se nám být nepřekonatelný. Přijďte se k těm, kteří k volbám rozhodně půjdou, ať už důvody zformulujete jakkoli: někdo mluví o občanské povinnosti, jiný o zodpovědnosti za demokracii, ti nejmladší říkávají, že „je fajn, když se to zas trochu zatřese“. Ať tak či tak, v minulých volbách se jasně ukázalo, že vaše účast je potřeba.

## Volby budou dvojí: v říjnu do Senátu, v listopadu do zastupitelstev

Na celém území Prahy proběhnou takzvané „komunální volby“, to znamená volby do Zastupitelstva hlavního města Prahy a volby do zastupitelstev 57 městských částí. Některých Pražanů se týkají i volby do Senátu, ale ne všech. Podrobnosti se dočtete dále.

## Kdy se konají tzv. komunální volby?

V pátek 1. listopadu a v sobotu 2. listopadu 2002. První den začíná hlasování ve 14.00 a končí ve 22.00 hodin, druhý den hlasování začíná v 8.00 a končí ve 14.00 hodin.

## Kdo má právo volit?

Právo volit do Zastupitelstva hlavního města Prahy má občan České republiky, který alespoň v druhý den voleb (tedy nejpozději v sobotu 2. listopadu 2002) dosáhl věku nejméně 18 let a je v den voleb přihlášen na území hlavního města Prahy k trvalému pobytu. Právo volit do zastupitelstva městské části má občan České republiky, který alespoň v druhý den voleb dosáhl věku nejméně 18 let a je v den voleb přihlášen k trvalému pobytu v této městské části.

## Kdo nemá volební právo?

Zákonem o volbách do zastupitelstev obcí jsou stanoveny následující překážky výkonu volebního práva:

- zákonem stanovené omezení osobní svobody z důvodu výkonu trestu odnětí svobody,
- zbavení způsobilosti k právním úkonům,
- zákonem stanovené omezení osobní svobody z důvodu ochrany zdraví lidu
- výkon vojenské základní nebo náhradní služby, vyžaduje-li to plnění povinností z této služby vyplývajících, nebo služba vojáka z povolání v zahraničí.

## Co vás čeká před komunálními volbami?

**Jak zjistíte, jestli se s vámi u voleb počítá?**

Voliči jsou zapsáni ve stálých seznamech voličů, vedených v hlavním městě Praze úřady městských částí podle místa trvalého pobytu voliče. Každý volič si může v úředních hodinách na příslušném úřadě ověřit, zda je zapsán v seznamu, může požadovat doplnění údajů nebo provedení oprav (úřad je povinen do 48 hodin žadateli vyhovět nebo mu v této lhůtě sdělit důvody, proč žádosti nelze vyhovět). Úkony lze provádět až do uzavření seznamu voli-

## Vymezení volebních obvodů pro volby do ZHMP v roce 2002 a počet členů ZHMP volených v jednotlivých volebních obvodech

Volební obvod	Vymezení území	Počet volených členů ZHMP
I.	Zahrnuje území městských částí Praha 1, Praha 2, Praha 6, Praha 7, Praha-Troja, Praha-Lysolaje, Praha-Nebošice, Praha-Přední Kopanina, Praha-Suchdol.	14
II.	Zahrnuje území městských částí Praha 5, Praha 12, Praha 13, Praha 16, Praha 17, Praha-Slivenec, Praha-Libuš, Praha-Řeporyje, Praha-Lipence, Praha-Lochkov, Praha-Velká Chuchle, Praha-Zbraslav, Praha-Zličín.	14
III.	Zahrnuje území městských částí Praha 4, Praha 11, Praha-Kunratice, Praha-Křeslice, Praha-Šeberov, Praha-Újezd.	14
IV.	Zahrnuje území městských částí Praha 3, Praha 10, Praha 15, Praha 22, Praha-Dolní Měcholupy, Praha-Dubeč, Praha-Petrovice, Praha-Štěrboholy, Praha-Benice, Praha-Kolovraty, Praha-Královice, Praha-Nedvězí.	14
V.	Zahrnuje území městských částí Praha 8, Praha 9, Praha 14, Praha 18, Praha 19, Praha 20, Praha 21, Praha-Březiněves, Praha-Dolní Chabry, Praha-Řeporyje, Praha-Dolní Počernice, Praha-Čakovice, Praha-Satalice, Praha-Vinoř, Praha-Běchovice, Praha-Klánovice, Praha-Koloděje.	14

čů. Seznam se uzavírá dva dny před dnem voleb v 16.00 hodin.

## Kde se dočtete o místě a době „svých“ voleb?

Starosta městské části zveřejní způsobem v místě obvyklým (nejčastěji je to úřední deska) nejpozději 15 dnů před dnem voleb oznámení o době a místě konání voleb v městské části. Je-li na území městské části zřízeno více volebních okrsků, uvede se, které části městské části náleží do jednotlivých volebních okrsků. Oznámení se zveřejní na

území každého z okrsků. V oznámení se uvádějí adresy volebních místností a jsou-li v městské části vytvořeny volební obvody, tak také jejich popis. Současně oznámení musí obsahovat upozornění voličů na povinnost prokázat při hlasování totožnost a státní občanství České republiky.

## Jaké hlasovací lístky obdržíte?

V Praze každý z vás dostane dva hlasovací lístky – jeden pro volby do Zastupitelstva hlavního města Prahy pro

příslušný volební obvod (označený na levém okraji svislým barevným pruhem) a jeden pro volby do zastupitelstva městské části.

Hlasovací lístky musí být voličům doručeny nejpozději tři dny před dnem voleb.

## Jak vypadá hlasovací lístek do zastupitelstva obce?

Na hlasovacím lístku se v záhlaví uvádí název obce, resp. městské části a počet členů zastupitelstva, který má být zvolen. Jsou-li vytvořeny volební obvody, uvádí se též označení volebního obvodu a počet členů zastupitelstva, který má být zvolen v daném obvodu. Kandidáti každé volební strany jsou uvedeni na společném hlasovacím lístku v pořadí, které určila volební strana, a to v samostatných zarámovaných sloupcích. Každý sloupec je nadepsán názvem a vylosovaným číslem volební strany (pořadí volebních stran určil pomocí losování registrační úřad). V záhlaví sloupce může být dále umístěn čtvereček, což znamená, že v tomto sloupci jsou alespoň dva kandidáti. U každého kandidáta se uvádějí stanovené údaje podle kandidátní listiny. Před jménem kandidáta je vtištěn rámeček (do něj pak při úpravě lístku můžete vepsat křížek jako hlas pro dotyčného kandidáta) a pořadové číslo kandidáta, označené arabskou číslicí.

## Co vás čeká ve volební místnosti? A jak vlastně volební místnost vypadá?

Ve volební místnosti jsou pro úpravu hlasovacích lístků určeny zvláštní prostory, oddělené tak, aby byla zajištěna tajnost hlasování. Ve volební místnosti musí být na viditelném místě vyvěšeny hlasovací lístky označené nápisem „VZOR“, a také prohlášení o vzdání se kandidatury nebo odvolání kandidátů, pokud bylo doručeno do 48 hodin před zahájením voleb.

## Můžete poslat někoho místo sebe, aby za vás volil?

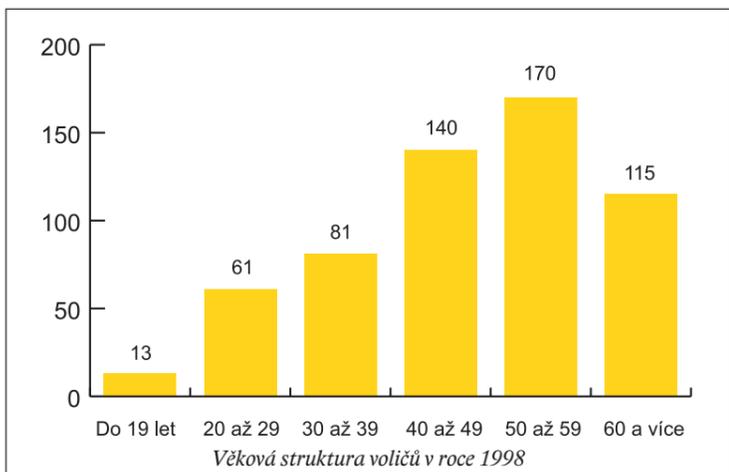
Ne, volič hlasuje osobně, zastoupení není přípustné.

## Co musíte udělat jako první?

Prokázat totožnost a státní občanství České republiky občanským průkazem

## Volební obvody v komunálních volbách





nebo cestovním pasem České republiky. Neprokážete-li svou totožnost a státní občanství České republiky, nebude vám hlasování umožněno. Voliče, který není zapsán ve výpisu ze stálého seznamu a který prokáže své právo hlasovat ve volebním okrsku, okrsková volební komise dopíše dodatečně do seznamu a umožní mu hlasování.

### Co pak?

Po záznamu ve výpisu ze seznamu voličů obdržíte od okrskové volební komise prázdnou úřední obálku. Ta je určena pro vložení dvou volebních lístků: jedním hlasujete do zastupitelstva hlavního města, druhým do zastupitelstva městské části. K dispozici byste měli mít volební listy čisté – pokud je nemáte nebo se vám nějak poničily, na vaši žádost vám okrsková volební komise za chybějící, poškozené, škrtané nebo jinak označené hlasovací listy dodá listy nové. Vkládat listy do obálky můžete až v prostoru k tomu určeném.

### Co dělat „za plentou“?

V prostoru určeném pro úpravu hlasovacích lístků nesmí být nikdo přítomen zároveň s voličem, a to ani člen okrskové volební komise. Budete tam tedy zcela sami. Existuje výjimka: volič, který nemůže sám upravit hlasovací lístek pro tělesnou vadu anebo proto, že nemůže číst nebo psát, si může vzít s sebou do prostoru určeného pro úpravu hlasovacích lístků jiného voliče, nikoli však člena okrskové volební komise, aby za něj hlasovací lístek upravil a vložil do úřední obálky.



Foto: Karel Cudlín

**Na pražském magistrátu se o volby stará odbor občanskoprávních agend (OSA), který řídí PhDr. Ivana Odarčenková:**

Pro náš odbor je volební agenda jednou z nejdůležitějších agend. Znamená v podstatě několikaměsíční práci už před volbami a další po volbách. Letošní volby do Poslanecké sněmovny jsme začali připravovat už někdy v březnu a jak víte, proběhly v červnu. Nadcházející volby, ty podzimní, se připravují od začátku července. Znamená to práci několika stovek lidí, především na městských

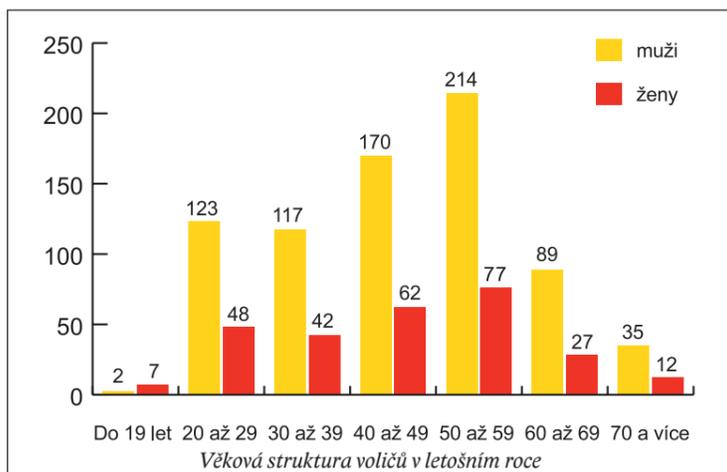
částech. Mnozí nám například zařizují rozpis finančních prostředků, व्यवेशování na úřední desky, telefonní spojení, zajišťují prostory, které jsou k volbám potřeba, a techniku.

#### Oddychnete si, až bude po volbách?

Určitě ne příliš. Pro nás volby nekončí 1. a 2. listopadem. Zpracovávají se výsledky, to trvá několik hodin, a pak přijde to, čemu se úředně říká „záležitosti postupu zvolených zastupitelů“. Zastupitelům se vydává osvědčení o zvolení, musí se samozřejmě zorganizovat první jednání nového zastupitelstva, a k tomu se váže spousta starostí.

## Jak správně upravit hlasovací lístek?

V komunálních volbách můžete hlasovat nejen pro politické strany, ale i pro jednotlivé kandidáty, kteří jsou z více stran, ale pozor – nesmíte překročit jejich celkový počet. Na hlasovacím lístku můžete v rámečku před jménem kandidáta označit křížkem toho kandidáta, pro kterého hlasujete, a to v kterémkoliv ze sloupců, v nichž jsou uvedeni kandidáti jednotlivých volebních stran. Volit ovšem můžete nejvýše tolik kandidátů, kolik členů zastupitelstva má být voleno; to je potřeba si „ohlídat“. Pokud chcete zvolit jen politickou stranu, provedete to tak, že vepí-



## Výjimečně můžete hlasovat i jinde než ve volební místnosti

Volič může ze závažných, zejména zdravotních důvodů požádat úřad městské části svého trvalého pobytu (v den voleb žádá okrskovou volební komisi) o to, aby mohl hlasovat mimo volební místnost. Musí to však být pouze v územním obvodu volebního okrsku, pro který byla okrsková volební komise zřízena; mimo volební okrsek volit nelze.

### Jak hlasujete?

V prostoru určeném pro úpravu hlasovacích lístků vložíte do jedné úřední obálky jednak hlasovací lístek pro volby do Zastupitelstva hlavního města Prahy a jednak hlasovací lístek pro volby do zastupitelstva příslušné městské části.

šete na hlasovacím lístku křížek do čtverečku v záhlaví sloupce s kandidátem volební strany a „jste hotovi“; takto smíte samozřejmě označit nejvýš jednu volební stranu. Oba způsoby můžete ale také kombinovat: označit jednu po-

- jestliže označíte na hlasovacím lístku křížkem ve čtverečku v záhlaví sloupce volební strany více než jednu volební stranu
- jestliže označíte na hlasovacím lístku křížkem v rámečku před jménem kandidáta více kandidátů, než má být voleno členů příslušného zastupitelstva
- jestliže hlasovací lístek nebyl vložen do úřední obálky
- jestliže je hlasovací lístek přetržen
- je-li v úřední obálce několik hlasovacích lístků do téhož zastupitelstva

## Kde se dozvíte oficiální výsledky?

Výsledky voleb vyhlásí registrační úřad zveřejněním zápisu o výsledku voleb do příslušného zastupitelstva na úřední desce. Volebním stranám předává souhrnné informace o výsledku voleb na úrovni obcí Český statistický

den hlasování začíná v 8.00 a končí ve 14.00 hodin. Možná bude vyhlášeno i tzv. druhé kolo – čtěte dále.

## Kdo bude zvolen do Senátu?

Zvolen je kandidát, který obdržel nadpoloviční většinu odevzdaných platných hlasů. V případě, že žádný z kandidátů nezíská počet hlasů potřebných ke zvolení, koná se druhé kolo voleb, které je zahájeno šestý den po ukončení hlasování v prvním kole.

## Senátních voleb se můžete zúčastnit i mimo Prahu

Volič, který nebude moci volit ve volebním okrsku, v jehož stálém seznamu je uveden, vydá příslušný úřad městské části hl. m. Prahy nebo zastupitelský úřad na jeho žádost voličský průkaz. Voličský průkaz opravňuje k zápisu ve dnech voleb do Senátu ve volebním okrsku spadajícím do volebního obvo-

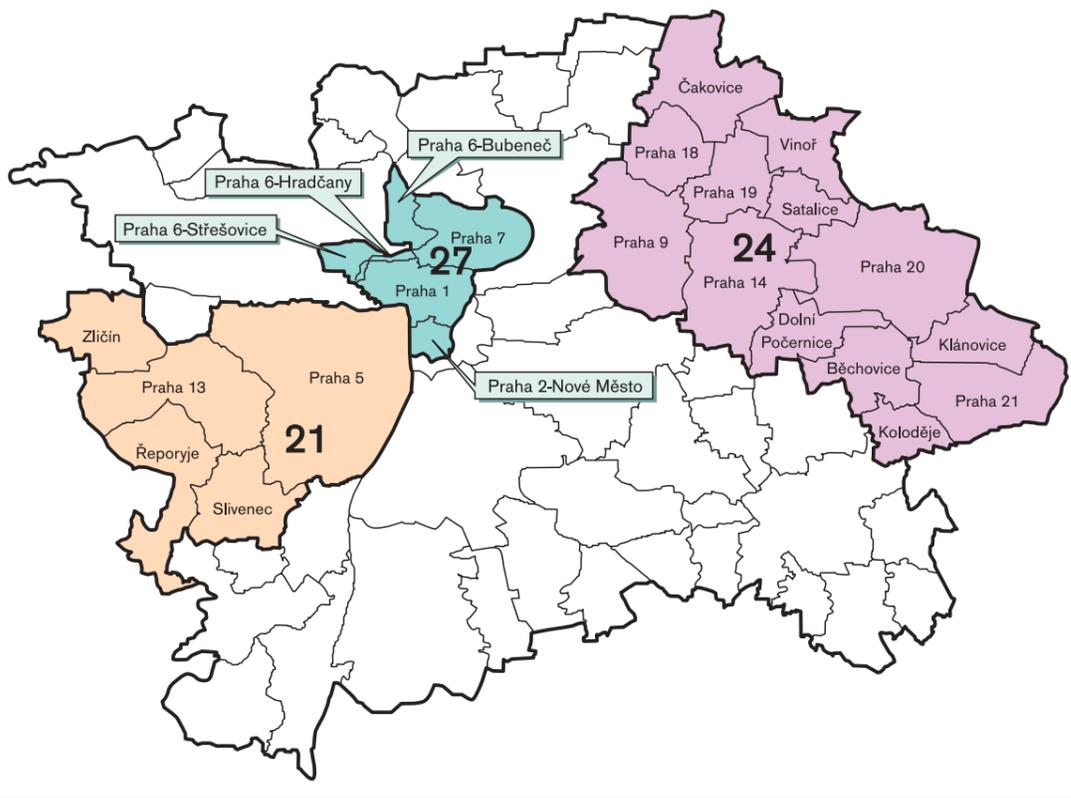
## Jaké části Prahy zahrnují volební obvody, ve kterých se v letošním roce volí do Senátu?

**Volební obvod č. 21** zahrnuje území městských částí Praha 5, Praha 13, Praha-Řeporyje, Praha-Slivenec a Praha-Zličín.

**Volební obvod č. 24** zahrnuje území městských částí Praha 9, Praha 14, Praha 18, Praha 20, Praha 21, Praha-Běchovice, Praha-Čakovice, Praha-Dolní Počernice, Praha 19, Praha-Klánovice, Praha-Koloděje, Praha-Satalice a Praha-Vinoř.

**Volební obvod č. 27** zahrnuje území městských částí Praha 1, Praha 7, část katastrálního území Nové Město ležící na území městské části Praha 2. Dále zahrnuje část území městské části Praha 6 tvořenou katastrálním územím Střešovice, částí katastrálního území Hradčany a částí katastrálního území Bubenec, ležící na území městské části Praha 6.

## Volební obvody v senátních volbách



litickou stranu a zároveň jednotlivé kandidáty, pro které hlasujete. Volební lístek bude pak vyhodnocen tak, že váš hlas bude připočten především těm kandidátům, které jste jednotlivě označili (ať jsou z kterékoli strany), a „zbytek“ pak té straně, kterou jste označili (bude jí započteno tolik kandidátů, kolik činí rozdíl počtu členů zastupitelstva, kteří mají být zvoleni, a vámi označených jednotlivých kandidátů, a to v pořadí, v němž jsou kandidáti označené volební strany uvedeni v jejím sloupci).

## V jakých případech je váš hlas neplatný?

- jestliže neoznačíte na hlasovacím lístku ani volební stranu, ani žádného kandidáta

úřad. Statistický úřad také v rámci technických řešení zabezpečuje předávání informací volebním stranám v elektronické formě. Celkové výsledky voleb do zastupitelstev obcí v České republice vyhlásí a uveřejní Státní volební komise.

## A ještě k volbám senátním

Senát má 81 senátorů, kteří jsou voleni na dobu šesti let. Každé dva roky se volí třetina senátorů. Na území hl. m. Prahy se v roce 2002 volí senátoři za volební obvody č. 21, č. 24 a č. 27.

## Kdy se konají tzv. senátní volby?

V pátek 25. října a v sobotu 26. října 2002. První den začíná hlasování ve 14.00 a končí ve 22.00 hodin, druhý

du, kde jsou vyhlášeny volby a v jehož územním obvodu je volič přihlášen k trvalému pobytu, popřípadě v jakémkoliv volebním okrsku spadajícím do volebního obvodu, kde jsou vyhlášeny volby, jde-li o voliče, který nebydlí na území České republiky.

## Jaké hlasovací listy pro volby do Senátu obdržíte?

Každý zaregistrovaný kandidát je uveden na samostatném hlasovacím lístku označeném vylosovaným číslem kandidáta. Volič v prostoru určeném k úpravě hlasovacích lístků vloží do úřední obálky jeden hlasovací lístek; tento hlasovací lístek se nijak neupravuje.

**Dvoustranu připravil Pavel Ryjáček  
Podklady: Dr. Ivana Odarčenková**

# Pražská divadla hrají dál

Skončily divadelní prázdniny a opět je tu nová sezona. Letos ovšem její zahájení značně zkomplikovaly povodně.

Znamená podzim začátek sezony i pro ta divadla, po jejichž jevištích ještě před pár týdny tekla řeka? Na situaci v těch nejkatastrofálnějších poškozených divadlech jsme se zeptali Heleny Brabencové, ředitelky odboru kultury a výstavnictví Magistrátu hlavního města Prahy.

**Srpnová povodeň těžce postihla i divadla zřizovaná hl. m. Prahou. Jak dalece to ovlivní právě zahájenou divadelní sezonu?**

Pražané ani návštěvníci hlavního města by ochuzení být neměli. Nejvíce postižená divadla Archa, Divadlo v Dlouhé, Divadlo pod Palmovkou a Hudební divadlo v Karlíně sice nemohou začít sezonu na vlastních scénách, ale budou působit v náhradních prostorách. Soubor Hudebního divadla v Karlíně se poprvé v novém působišti – v Kongresovém centru Praha – představil 6. října koncertem To nejlepší ze světových muzikálů. Vstupenky na představení karlínského divadla lze zakoupit v pokladně Kongresového centra Praha (tel. 261 174 400).

Divadlo Archa našlo náhradní prostor v divadle Ponec, kde již 19. září zahájilo svou sezonu. A už za čtrnáct dní – 20. a 21. října – uvede světovou premiéru kanadského tanečního souboru La La Human Steps ve Státní opeře. Vstupenky na všechna představení lze koupit v pokladně Divadla Archa (tel. 221 716 333). Divadlo pod Palmovkou připravilo zájezdový projekt Povodeň solidarity ve městech postižených povodní.

**A Divadlo v Dlouhé?**

Toto divadlo připravuje na 20. října v Divadle Na zábradlí benefiční představení Mokré písně z Dlouhé aneb Co nevzala voda. Tady bude v listopadu také jejich první premiéra této sezony – Garderobiér v režii Martina Huby. Vstupenky na představení Divadla v Dlouhé si můžete koupit v pokladně Divadla v Dlouhé (tel. 224 826 795) nebo v hostitelských divadlech. Soubor z Dlouhé vystoupí v Divadle Komédie s inscenacemi Velkolepý paroháč a Soudné sestry, v Divadle v Celetné s představením Kdyžby prase mělo křídla a Epochální výlet pana Broučka do XV. století, v Divadle na Vinohradech s hrou Běsi. V kavárně Merkur v pasáži Divadla v Dlouhé bude k vidění kabaret Vian – Cami.

**Víte, kdy se tato čtyři divadla budou moci vrátit ke svému normálnímu provozu?**

Karlínští budou ve Společenském sále Kongresového centra hrát dva roky. Na prosinec připravují premiéru Chicago. Ale kromě Hudebního divadla, které projde celkovou rekonstrukcí, by měly být ostatní tři scény zprovozněny do poloviny příštího roku. Věřím, že se to povede.

Divadlo pod Palmovkou zahájí provoz na přelomu října a listopadu v domovských prostorách na náhradní Malé scéně ve 4. patře, která je zároveň zkušebnou. I oni chystají v těchto provizorních podmínkách premiéru – 8. listopadu zde uvedou hru A. Millera Pohled z mostu. Informace o vrácení, výměně či koupi vstupenek lze získat

na tel. 606 754 660, pro Klub mladého diváka jsou k dispozici telefonní čísla 732 181 737 nebo 606 934 241.

**Mezi vyplavené patří i Divadlo Na zábradlí a Švandovo divadlo na Smíchově...**

Škody v těchto divadlech nebyly tak rozsáhlé. Divadlo Na zábradlí již hraje. Švandovo divadlo by se po rekonstrukci mělo otevřít pro veřejnost ještě letos v prosinci.

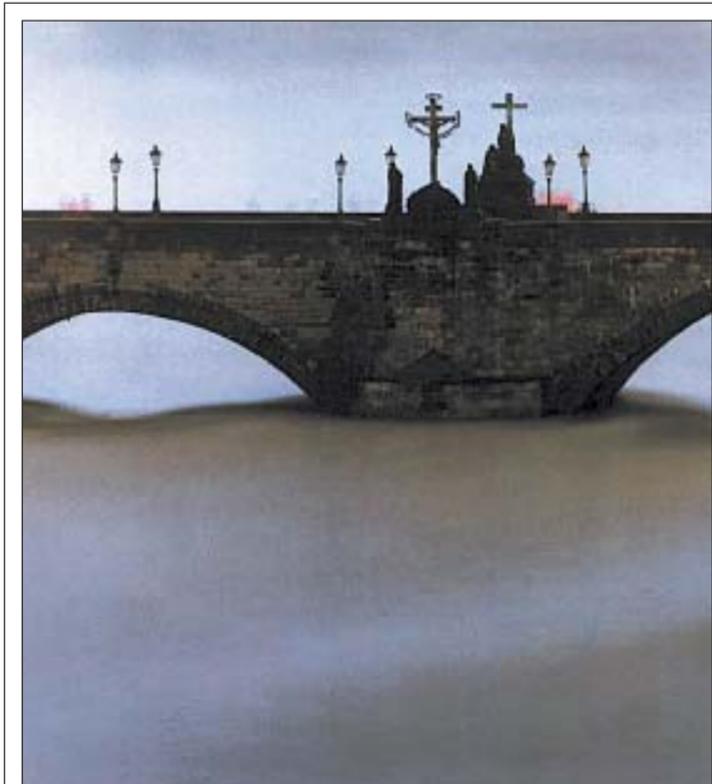
**A co ostatní divadla, která spadají pod město?**

Všetchna ostatní městem zřizovaná divadla, tj. Městská divadla pražská (Rokoko a ABC), Divadlo na Vinohradech, Studio Ypsilon, Činoherní klub, Minor a Divadlo Spejbla a Hurvínka už normálně hrají. Právě tato divadla, ale i další instituce z jiných měst v republice a zahraničí, především z Polska, poskytla pomoc zatopeným „divadelním bezdomovcům“. Vedle finanční a materiální pomoci to byla v případě divadel velmi často nabídka hostování či poskytnutí náhradních prostor.

**Pomůže hlavní město také zničeným divadlům, která nezřizuje?**

Nejen pro zaplavená divadla, ale i pro další postižené kulturní instituce vypisujeme „povodňový grant“, který by jim měl pomoci obnovit jejich činnost.

Tento grant je určený na technické a materiální vybavení a instituce si o něj mohou zažádat do 27. listopadu 2002. Konkrétní finanční prostředky by pak měly být přiděleny hned na počátku roku 2003. (q)



**Praha pod vodou**

Je název výstavy třiceti významných fotografů, jejichž snímky od 25. října do 23. listopadu představí veřejnosti hlavní město Praha. Jak už naznačuje název, výstava je fotografickým příběhem povodně, která vstoupila do života města a jeho obyvatel na rozsáhlém území Prahy od Zbraslavi až po Roztoky a zanechala po sobě stopy s dalekosáhlými následky. Snímek Jiřího Všečky, věnovaný autorem na plakát výstavy, byl již v průběhu veletrhu For Arch samostatně vydražen – a zničená vesnice Metly díky tomu obdržel 84 000 Kč na svou obnovu. Starosta postižené obce tuto částku osobně převezme 18. října.

V této souvislosti připomeňme, že na Pražském hradě se v těchto dnech těší mimořádnému zájmu návštěvníků autorská výstava Jiřího Všečky „Pražský chodec“. Na osmdesát černobílých i barevných fotografií Prahy zachycuje atmosféru města v různých dnech i dějinných dobách (například rok osmašedesátý a osmdesátý devátý). Expozice připravované výstavy Praha pod vodou bude v Křížové chodbě a v Rytířském sále Staroměstské radnice otevřena denně včetně pondělí od 9 do 18 hodin. (ist, q)

## Jak se spravuje Archa?

Jedním z „divadel pod vodou“ se i přes své jméno – stala Archa. Multifunkční divadlo v ulici Na Poříčí zatopila voda až po balkon, do výšky čtyř metrů. Škody se šplhají k neuvěřitelným sedmdesát milionům korun.

Voda v Arše nezničila „jen“ kostýmy a vypořádané sedačky, ale hlavně unikátní techniku. Ačkoliv se podařilo vynést reproduktory, zvukové pulty, světla a počítače, zalila voda veškeré pevně zabudované technologie: speciální posuvné akustické stěny, vzduchotechniku, strojovnu, elektroinstalaci – tedy právě to, co dělalo z Archy světovou záležitost.

Možnost proměňovat divadlo během chvíle na baletní sál nebo na rockový klub se dnes zdá být skoro nemožná:

„všude“, říká k situaci v Arše její ředitel Ondřej Hrab.

Rekonstrukce divadla bude trvat měsíce. To ale rozhodně neznamená zastavení činnosti. Archa se bez otálení pustila do shánění peněz a na benefičním koncertě Archa pluje! se jí podařilo získat přes 300 000 Kč jen na vstupném. Divadelní produkce z Archy budou až do prosince k vidění v divadle Ponec na Žižkově, kde hrají Vizitu Jaroslava Duška, Dům hluchého a Něžné knoflíky. Představení Marné tázání nebes se přesouvá do Státní opeře, tam v listopadu vystoupí i proslulý japonský tanečník Min Tanaka. Archu čekají zájezdy do polské Wroclavi: tamní scény slíbily, že jí poskytnou zkušebny pro přípravu nových projektů.

Na [www.archatheatre.cz](http://www.archatheatre.cz) se objevují pravidelné zprávy „ze zatopené Ar-



Začátek listopadu bude v Praze ve znamení japonské kultury. Ve dnech 3.–10. 11. se v Kongresovém centru, v Divadle na Vinohradech, v Obecním domě, ale také na Staroměstském náměstí, představí umělci z Kjóta – partnerského města Prahy. Děti se mohou těšit na představení tradičního japonského loutkového divadla a výstavu tradičních obrazů panenek a loutek, umělci z Kjóta a z dalších japonských měst, například z Tokia a Ósaky, vystoupí s programem japonské tradiční hudby a hudebních nástrojů. Japonští tanečníci předvedou tradiční i moderní japonské tance. Japonský týden v Praze je doprovázen také řadou výstav. V Kongresovém centru se uskuteční výstava tradičního japonského umění s veřejnými prezentacemi a dílnami pod vedením japonských mistrů, na které uvidíte mimo jiné úpravu květin ikebana, tradiční japonskou malbu a dřevorezbu, umělecké sklo, obrazy z trhaného papíru a řadu dalších uměleckých technik, typických pro japonské umění. Návštěvníci výstav si budou moci sami vyzkoušet tradiční techniky přímo pod vedením japonských mistrů. Chybět nebude ani prezentace čajových obřadů, která se uskuteční v Kongresovém centru a Obecním domě. Na festivalu japonské kultury se představí téměř sedm set umělců.

Na všechna představení, výstavy a prezentace japonské kultury je vstup zdarma – místenky je třeba vyzvednout v pokladnách Divadla na Vinohradech, Obecního domu, a na představení, konaná v Kongresovém centru Praha, v informačních centrech Pražské informační služby na Staroměstské radnici a v ulici Na Příkopě. (ist)



Sály několika pražských divadel nezaplnili diváci, ale voda. Uklízení toho, co po ní zbylo, je smutné, pracné a drahé. Foto: archiv Divadla Archa

kostry polohovacích strojů byly pod vodou tak dlouho, až začaly rezavět, a nikdo neví, zda ještě budou fungovat. „Teprve uvidíme, co půjde opravit. Prakticky celé divadlo budeme muset rozebrat, už jen z hygienických důvodů. Voda a následně plísně se dostaly úplně

chy“, ve kterých je mapován aktuální stav úklidových a rekonstrukčních prací. Také tu najdete číslo konta a konkrétní možnosti, jak pomoci. Pokud byste třeba věděli o těžko sehnatelném olšovém dřevu, budou vás mít v Arše hodně rádi. (q)

## Prahou zavoní sakury z Kjóta



**Kdo z vás si ještě pamatuje, jak jezdily po Praze trolejbusy?**

Je to právě třicet let, co přestaly jezdit v Praze trolejbusy. Bylo to 15. října 1972, kdy každý cestující dostal jízdenku přerazítkovanou nápisem „poslední den provozu“.

Od roku 1969, co byla zrušena trať do Jinonic, jezdil trolejbus po Praze ještě tři roky na poslední lince č. 51, která vedla z Bělocerkevské ulice ve Vršovcích kolem Orionky, Slezskou na náměstí Míru, Žitnou, přes Karlovo náměstí a Jiráskův most (viz snímek z roku 1972) k „tanku“, Holečkovou na Hřebenka a ke stadionu na Strahově. Posledním typem pražských trolejbusů byly vozy Škoda 8Tr dodané z výroby v roce 1960.

Text a foto: Jan Dvořák



# Zelené krásy Prahy? Zmizely pod vodou!

## Obnova Stromovky vyjde téměř na 100 milionů

Královská obora – Stromovka, srpen 2002: „Vážení návštěvníci! Prosíme Vás o trpělivost a omlouváme se, že není možné zpřístupnit park a umožnit Vám jeho návštěvu. Prosíme Vás, nechodte do uzavřeného prostoru parku, je to ve Vašem zájmu. Kromě podzemních cest hrozí především pád stromů a větví. Ne všechny stromy, které povodeň stála život, jsou již zřetelně vyvrácené nebo spadlé. Některé další se patrně budou zejména v období, než vyschne půda, vyvracet. Často i po měsících, teprve vlivem silnějšího větru dojde k vyvrácení stromu. Nedovolte především svým dětem, aby chodily do parku...“ Podobné vzkazy „vitaly“ návštěvníky už před měsícem, ale nepříznivá situace trvá doposud. Je to následek faktu, že v jednom z nej-

časté, avšak dokud se tu rozkládaly pouze lesy, sady či pole a louky, nedocházelo kromě poničení úrody k vážnějším škodám. Ani přeměna na park by patrně žádný problém neznamenala. Ten způsobil pravděpodobně až vpád „moderní techniky“ – výstavba železniční tratě z Prahy do Drážďan (od r. 1845). Trať totiž park zmenšila a rozdělila, a především její násep vytvořil výraznou bariéru v říční nivě. To se stalo osudným právě letos v srpnu: voda by Stromovku samozřejmě zatopila tak jako tak, ale nebyť tělesa dráhy, vodní proud by měl podstatně menší ničivou sílu.

Zřejmě další osudný prohršek civilizace je z 20. století. Celý odvodňovací systém Stromovky postupuje od jihu k severu, směrem k řece, kde je sveden dešťovou kanalizací do tzv.



Foto: Karel Cudlín

## Královská obora – Stromovka – odhad škod po povodni

(mimo škody na zařízení jiných správců)

• Zničené severní oplocení podél plavebního kanálu	6 mil. Kč
• Rudolfova štola – opravy objektů na vtoku a výtoků čistění štoly a strojního zařízení	2–3 mil. Kč
• Škody na komunikacích a jezdecké dráze	10 mil. Kč
• Škody na drobném mobiliáři	2 mil. Kč
• Škody na porostech dřevin	25 mil. Kč
• Úklid naplavenin	9 mil. Kč
• Úklid a likvidace zničených dřevin	2–3 mil. Kč
• Škody na rybnících a vodotečích	7 mil. Kč
• Škody na lučních porostech včetně rekultivace	6 mil. Kč
• Škody na živých organismech	nelze vyčíslit
• Rekultivace toku Malé říčky včetně okolí	23 mil. Kč
• Úklid a rekultivace zásobní zahrady	2 mil. Kč
<b>Celkem</b>	<b>94 mil. Kč</b>

krásnějších pražských parků bylo svého času osm metrů vody.

Zdá se, že Stromovka zažila své nejkrušnější chvíle za posledních 250 let. Hůř snad dopadla jen ve dvou válečných taženích – ve válce českých stavů po roce 1620 a ve válce o rakouské dědictví (1841–3), kdy byla zcela vypleněna a zničena. Voda Stromovce nikdy katastrofu nepřinesla: zátopy a povodně v místech dnešního parku bývaly sice docela

Malé říčky, vlastně do slepého ramene Vltavy. A právě zatrubnění této říčky přineslo další potíže: místo aby se voda volně vlévala do Vltavy, je svedena do trub, které ji odvádějí pod plavebním kanálem a čistírnou odpadních vod teprve do řeky. Po srpnové povodni tento systém selhal a právě za železničním náspem (úsek trati před nádražím Bubeneč ve směru od Holešovic) zůstaly velmi dlouho až dva metry vody, jejíž hloubka

se snižovala směrem do středu parku velmi pomalu.

Jak Stromovka vypadala po povodni? Nanesený odpad tu vytvořil několikametrové hromady. V místech, kde opadla voda, se hned likvidovaly spadlé a vyvrácené stromy, a další čekal a ještě čeká podobný osud později (každý strom, který je nutné dokácet, musí být předem zdokumentován a evidován). Nejvíce postiženy jsou právě stromy v dolních polohách u trati, a to i buky a duby. Neuvěřitelné jsou také následky na některých komunikacích – asfaltový koberec, který byl nanesen v 70.–80. letech na dlažební kostky nebo na mlatové či pískové cesty, je doslova sloupnut v délce několika metrů a srolován (jako by snad tímto aktem příroda asfalt odmítala). V tuto chvíli nelze přesně říci, jaké jsou všechny škody; ty se u parků beztak těžko vy-

číslejí. Materiální škoda je zlá, ale dá se nahradit, ovšem to, co nikdo nahradit nemůže, je čas. Čas, po který stromy rostly a mohly ještě růst.

Do Stromovky zatím nechodíte. Je to jednak nebezpečné a jednak to neprospěje ani vašemu duševnímu zdraví: pohled je to stále poněkud bezútěšný. Nicméně snad není třeba propadat pesimismu – jak říká ing. Kateřina Vaculová, ředitelka odboru městské zeleně MHMP: „Přepadl by nás asi pocit beznaděje, kdybychom neznali příklad Moravy z roku 1997. Tam, kde byla spoušť, se dnes opět zelenají krásné parky. Jsou sice trochu jiné, tu a tam něco chybí, ale jsou funkční a žijící. To nám dodává naději. Stejně jako pomoc všech dobrovolníků, které si hodně vážíme. Nebude to ovšem záležitost dnů, ani týdnů. Věřme, že pouze měsíců.“ (cyk)

Dne 29. 8. 2002 byl u První městské banky zřízen **zvláštní účet na pomoc Stromovce**. Účet založila příspěvková organizace Lesy hl. m. Prahy ve spolupráci s odborem městské zeleně MHMP a peníze půjdou výhradně na obnovu parku.

**Číslo účtu: 2000780026/6000**

## Fejeton

### Stromovka – měsíc poté

Rok poté, co se ze všech stran vzpomíná na neblahé události 11. září, se vydávám, hnán neodolatelnou touhou, do Stromovky, abych na vlastní oči shlédl, jak povodeň poškodila důvěrná místa mého dětství a mládí a podělil se o své dojmy se svými vrstevníky, jejich dětmi i dětmi jejich dětí.

Nedá se jinak – jsem již pamětníkem. Pamatuji se na zimní povodně čtyřicátých let, na kry kupící se do několika-

metrové výše, na zničenou Šoukalovu restauraci U Přívozu v Troji, kde otec zapíjel s kamarády svého dvacetikilového sumce, chyceného na třípytku pod jezem. Vzpomínám na zaplavený růžový sad, na vodu šplouchající v tunýlku pod Šlechtovou restaurací v pozdějších letech.

Vystupuji na Letenském náměstí a vydávám se Šmeralovou ulicí ke Stromovce. Restaurace na rohu již není, mají tu kanceláře vojáci. Trafika, kde trůnila paní Tejalová, slouží dále svému účelu, zato na místě Tršovy drogerie sídlí Čiňané. Na domě, kde jsem kdysi bydlel, jsou na zvonkovém štítu už jen tři známá jména. Pan domácí je jistě to miminko, co jsem choval při náletech ve sklepním

krytu. Mamina s děckem na hřišti za plotem jistě netuší, že se pod ní nachází meandr betonových protiletických krytů. U vchodu do parku je mnohomluvný plakát, omlouvající nepřístupnost spodní části Stromovky, kde hrozí nebezpečí pádu podmáčených stromů. Sbíhám z kopečka ke Šlechtově restauraci. Opuštěné torzo za plotem evokuje vzpomínky na studnu s chladivou vodou na vnitřním dvorku, kam jsme chodili tišit žízeň při našich klukovských výpravách. Před tunýlkem jsou igelitové policejní pásy zabráňující vstup. Chvilí váhám. V paměti se vynořují vzpomínky na klukovské provokace parkových hlídačů, kteří nesli tradiční název kačírek. Touha pořídit dokumentární fotografii byla silnější. Podlézám pás, procházím tunýlkem a zastavuji se nad potůčkem. Z tamtoho zabláceného schůdku jsem ve čtyřech letech spadl do vody, upamatoval jsem se při pohledu na blátivou nehybnou stoku. Trávníky pokrývají skořepiny špinavého seschlého bláta. Za tamtím křovím jsme sbírali lesní jahody, navlékali je na stébla trávy a nosili je mamince. Asfaltovou cestu brázdí zaschlé koleje kropičního vozu, který tu před časem projel. Pohled na opuštěný růžový sad je tragický. Na lavičkách, kde generace dědů a babiček vyhřívaly na lavičkách svá stárnoucí těla, je pusto a prázdno. Opoďal na trávníku, kde běžně odpočívaly kachní rodinky, vysychají zbytky povodňového nadělení. Představa, že hladina vody byla šest metrů nad mou hlavou, je depri-

mující. Nikde ani živáčka, jen zablácené dvousoší milenců ožívuje pustou pláň. Pořizuji fotku a vracím se. Všimám si, že u některých zbědovaných růží vyrazí čerstvé zelené výhony. Vstříc mi spěchá mládenec v maskáčích s páskou Vojenská policie. Už odcházím, ubezpečuji ho a vysvětluji účel návštěvy. Doprovází mě, a se svým druhem sleduje, zda nehodlám překročit zákaz někde opodál.

Silnice je téměř prázdná, jen pár pejskařů se spolu se svými miláčky raduje z volného pohybu. Kaštany v aleji jsou od tří metrů výše zcela holé, jen dole usychají kdysi zelené listy. Klíčenka povodeň nepřezila, uvědomuji si. Pohled na rybníčky je žalostný. Na tamté cestičce u kočárku cupitaly mé dcerky, tamhle jsme krmili kačenky. Z tamté lávky jsme za války s kluky chytali kapry na kus chleba. Všude, i na keřích, vrstva zaschlého bláta, na povrchu vody zelená hniloba. Zastavuji u další hlídky vojenské policie a ptám se, zda by mi dovolili sestoupit sto metrů po cestě k pořízení dalšího snímku. Velitel s kýmsi komunikuje vysílačkou. To vy jste byl růžovým sadu, ptá se. Potvrzuji. Musíte mít povolení z magistrátu, uzavírá událost, která zřejmě byla ojedinělým zpestřením nudné, ale nutné služby.

Odcházím. Mladičká páreček přede mnou se drží za ruce a ohlíží se. Když je minou, otočím se já. Stojí v objetí a líbají se.

Život jde dál.

Ivo Antušek,  
čtenář Listů hl. m. Prahy

## HŘIŠNÍ LIDÉ MĚSTA PRAŽSKÉHO

Z lehčích příběhů městské policie v několika uplynulých týdnech

### MUŽ S KABELKOU

V půl druhé ráno zaslechla projíždějící hlídka strážníků v Sevastopolské ulici hlasité volání o pomoc. Pak strážníci spatřili utíkat neznámého muže s kabelkou v podpaždí, za kterým s křikem běžela oloupená žena. Jeden ze strážníků se za podezřelým rozeběhl, druhý ho předjel a služebním vozem mu zatarasil cestu. Strážníci muže zajistili a při bezpečnostní prohlídce u něho našli kovový boxer a kuchyňský nůž s patnácticentimetrovým ostrím. Čtyřadvacetiletého pachatele strážníci nakonec předali policejní hlídce.

### RYL KABELY V METRU

Pracovník Českých drah oznámil hlídce strážníků, kteří kontrolovali jezd vozidel do zóny A v Karlíně, že v areálu depa kolejových vozidel v Trocnovské ulici jsou zloději kabelů. Strážníci se okamžitě dostavili na místo, kde spatřili muže, který násadou od pneumatikového kladiva ryl do země. Na jejich dotaz, co zde dělá, přiznal, že se snažil odcizit kabely silnoproudého napájení. Strážníci proto sedmatřicetiletého muže pro podezření ze spáchání trestného činu předali přivolané hlídce Policie ČR...

### CHTĚL SKONČIT V PSYCHIATRICKÉ LÉČEBNĚ

Člen ostraha z Psychiatrické léčebny v Bohnicích strážníkům z Prahy 8 telefonoval, že v místnosti příjmu je podnapilý muž, který se chce mermomocí dostat dovnitř. Když mu ošetřující lékař ubytování odmítl, muž začal vyhrožovat, že všechno rozmlátí. Strážníci ho pomohli vyvést ven. Muž na ně ale zničehonic zaútočil a jednoho z nich udeřil do obličeje. Strážníci ovšem jeho útok překonali a předali ho Policii ČR – sice ne ve svěrací kazajce, ale v poutech.

### LÁSKA JE LÁSKA ANEB NAHÁČ NA PETŘINĚ

Když strážníci z Prahy 1 prověřovali oznámení o pohybu nahé osoby v parku Petřín, objevili velké množství odpadků i exkrementů a úplně nahého muže. Ten se před nimi schoval do provizorního přístřeší postaveného z igelitu, ve kterém se tísnilo celkem pět osob. Čtyři dostaly blokovou pokutu a po uklizení nepořádku byly vykáženy z místa. Pátá osoba však odmítla uposlechnout výzev strážníků a fyzicky i verbálně je napadala. Strážníci proti padesátiletému muži použili donucovací prostředky a předali případ na příslušný Úřad MČ k dořešení.

### MYSLELA, ŽE MÁ DOMA KAPELU

Kolem půlnoci zavolala na tísňovou linku Městské policie žena, která se nepředstavila, a dotazovala se operačního důstojníka, jak je možné, že u ní doma jsou hrající hudebníci. Strážník se nenechal vyvést z míry a poradil jí, ať si vypne televizor. Poté spokojeně starší dámě popřál klidné a ničím nerušené spaní.

### DALI SI DO NOSU

Strážníci přivolaní ke rvačce v Bořivojově ulici dorazili před tamní restauraci a vyzvali peroucí se muže, aby zanechali svého jednání. Jeden z rváčů ovšem obrátil útok proti nim, chytil jednoho strážníka za uniformu, kterou mu roztrhl, a nečekaně ho udeřil pěstí do nosu. Strážník začal velmi silně krváčet a jeho kolegové ihned zareagovali: proti jednadvacetiletému mladíkovi použili hmaty, chvaty, nasadili mu pouta a předali ho na místní oddělení Policie ČR. Zraněný strážník musel vyhledat lékařské ošetření.

## Nedostáváte Listy?

Volejte zdarma horkou linku!

800 123 321



I. Antuškov se podařilo pořídit jediné foto – pak byl ze Stromovky vykážán.

# Praha – město škol a vzdělání

„Učitel v Praze musí více vědět, více učit, lépe se nositi a větší drahotu snášeti“

Praha na sklonku 19. století měla pouze sedm městských částí a podle sčítání obyvatel v ní v roce 1890 žilo necelých 183 tisíc lidí. Ovšem s předměstími, která ještě nebyla její součástí, představovala již aglomeraci s více než 310 tisíci obyvatel. Již tehdy však projevovali představitelé města značnou péči o školství. Usilovali o to, aby Praha – jak se na královské hlavní město slušelo – zaujímal i ve školství vedoucí postavení.

Mimořádnou pozornost věnovalo město i výstavbě nových, na svou dobu nejen výrazně moderních budov (s prostornými učebnami, tělocvičnou a sprchami). Příkladná byla i péče města o chudou školní mládež zabezpečením školního stravování, při zavedení školní lékařské péče a při důsledné aplikaci hygienických zásad ve školách.

Městská rada usilovala o to, aby pražské školy patřily skutečně k tomu nejlepšímu, co tehdy bylo možné v rakousko-uherském školství spatřit. Chtěla proto mít na pražských školách také nejlepší učitele. Ty se snažila získat především výrazně lepšími podmínkami, které učitelům nabízela. Přestože se tehdejší systém učitelových platů odvíjel od velikosti obce a v Praze dostávali učitelé již automaticky největší plat, všichni učitelé pražských škol dostávali rozhodnutím radnice ještě poměrně vysoké tzv. obecní přídatky. Ty se pohybovaly u učitelů okolo 30 % ročního platu, v případě ředitelů škol dosahovaly až poloviny ročního platu. Do přídatků bylo ovšem započítáváno

i tzv. příbytečné, což byl příplatek na bydlení. Ten však dostávali jen ti, kteří v Praze nejen učili, ale také i bydleli. Ti, kteří bydleli v některé z tehdy ještě samostatných obcí

S velkou odpovědností přistupovala městská rada ke zřizování nových škol. Nebylo nijak neobvyklé, že když rozhodla o zřízení nové školy, tak ještě před zahájením výuky vysílala ředi-

mládež v 80. letech. Významnou podporu poskytla pražská radnice i první pražské průmyslové škole, na jejíž podporu uspořádal veřejnou sbírku Karel Havlíček Borovský.

Dnes se již příliš neví, že až do roku 1908 měli rodiče povinnost platit školné i za děti, které ještě podléhaly povinné školní docházce. Předpis byl však již koncem 19. století považován mnohými obcemi za anachronismus nehodící se do současných poměrů. Praha však na školném dále trvala, přestože návrh na zrušení byl na radnici podán již v roce 1892 a v následujících letech ještě několikrát. Zastupitelstvo trvalo na placení školného především proto, že kdyby Praha školné zrušila, přišla by ve svých příjmech o částku, kterou dostávala ze zemských fondů jako náhradu a určité vyrovnání za děti, které byly z majetkových důvodů od školného osvobozeny. Vzhledem k tomu, že tato náhrada byla také jedinou finanční částkou, kterou Praha na své školy ze zemských fondů dostávala, neměla pražská rada větší zájem na tom, aby bylo školné zrušeno. Až v roce 1901 přistoupilo pražské zastupitelstvo ke skutečné šalamounskému řešení. Opětovně sice rozhodlo o tom, že školné zrušeno nebude, současně však rozhodlo, že od jeho placení budou osvobozeny všechny děti školou povinné. Mezi rodiči zavládla spokojenost a město nepřišlo o finanční náhradu ze zemských fondů. Navíc tím ještě ušetřilo, protože mohlo zrušit dvě systemizovaná místa výběrčích školného.

**František Morkes,  
Pedagogické muzeum  
J. A. Komenského v Praze**



Profesorský sbor pražské průmyslové školy (1861). Sedící uprostřed ředitel Josef Wenzig (autor libreta Smetanových oper Dalibor a Libuše).

v okolí Prahy, nárok na příbytečné ztráceli.

Městská rada však vymohla pro své učitele i další zvýhodnění. Například to, že učitelé na pražských měšťanských školách měli nižší výukový úvazek než na ostatních měšťankách, protože tehdejší úvazek 30 hodin týdně považovala z hlediska kvalitní a efektivní výuky za neúnosný. Vyšší náklady spojené s nutností mít na měšťankách více učitelů hradilo město opět ze svého rozpočtu.

tele na studijní cestu do zahraničí. Když chtěla koncem 60. let 19. století zřídit v Praze mateřskou školu, vysílala na své náklady dvě mladé učitelky na desetiměsíční kurs do Paříže, aby tam získaly potřebné vědomosti a znalosti. Obdobně si počínala už při zřizování Vyšší dívčí školy v roce 1863, kdy již jmenovaného ředitele také vysílala na zahraniční studijní cestu. Stejný postup zvolila pražská radnice i při zakládání dětské vychovatelné pro obtížně vychovatelnou

Výhru za úspěšné vylustění tajenky z předchozího čísla Listů hlavního města Prahy obdržela následující pětice našich čtenářů: ing. František Tater, Praha 4; Miloslava Bérová, Praha 6; František Hruban, Praha 8; Vladimír Zakouřil, Praha 9 a Eva Charvátová, Praha 10. Tajenku dnešní zašlete redakci písemně anebo v elektronické podobě, v obou případech však nejpozději do 30. října t. r.

## HISTORICKÉ ZAJÍMAVOSTI

### V ROCE 1419

prevzaly městské rady pražských měst plně pod svůj dohled školy, působící při farních kostelech a do té doby plně podléhající církevní správě. Vyučovalo se v nich tehdy čtení, psaní, počtům, základům latiny a zpěvu. Docházka byla nepovinná a přístupná pouze chlapcům. Dívčím se možnosti školního vzdělávání začalo dostávat až v průběhu 16. století.

### NA PŘELOMU 16. A 17. STOLETÍ

naprostou většinu pražských škol spravovala univerzita a financovalo město. To také vykonávalo dozor a zasahovalo do dosazování pedagogů. Nejnižším stupněm byly školy elementární, kde se vyučovalo pouhým základům čtení a psaní. Vyšším stupněm byly tzv. partikulární školy a nejvyšším gymnázia, na nichž se studovala i rétorika, logika a filozofie. Kromě těchto městských škol existovala v Praze řada škol soukromých a školy konfesijní. Jednou z nejvýznamnějších bylo jezuitské gymnázium pod státní správou. Působil na něm mimo jiné i Josef Jungmann. V roce 1817 bylo jedním ze tří pražských gymnázií, na nichž celkem studovalo 1 350 studentů.

### 15. LISTOPADU 1775,

rok po vydání všeobecného školského řádu, který zavedl povinnou školní docházku a formuloval zásady organizace nižšího školství, byla v Karmelitské ulici otevřena tzv. normální nebo také vzorná škola. Sloužila jako vzor pro všechny nižší školy v zemi. Její součástí byly i kurzy pro přípravu učitelů. Žáci byli zařazováni do tříd nikoli podle věku, nýbrž podle schopností, a učili je nejlepší pedagogové té doby.

**Stanislava Bürgerová  
(Čerpáno z publikace  
Dějiny Prahy I., II.)**

	TŘEBAŽE	ZNAČKA TELLURU	SLAVIT	KOŠTĚ (ZASTAR.)	VYJÁDRĚNÍ	ZNAČKA AMERICA	OBYVATELSTVO	SOOČKA	SPZ OKR. BAREKÁ BYSTRICA	OTÁZKA PŘI SÁZCE	SCHRÁNKA ZESLU-LEHO	MOŘSKÝ SAVEC	PRAMET (KOVĚNÉ)	MIRKUTI	SADY	ZKRATKA OLYMPIJ. HER	OSOBNÍ ZAJÍMENO	
HAČSKÉ JMÉNO				SMĚNEČNÝ RUČITEL			HUDEBNÍ TĚLESO					ZMÁŘENÉ OVOCE					SEVERÁN	
1. DĚL TAJENKY							2. DĚL TAJENKY											
	ST	LLRP				ČESKÝ PROZAK				KOCOLH (NÁŘEČNÉ)			ZNAČKA KRYPTONU				SPZ OKR. USTÍ NAD ORLICÍ	KOČKOVITĚ SELVY
SPZ OKR. PRAHA-ZÁPAD				ANGLICKÝ 'DUB'			KÓD UKRAJINY		NÁSTUPĚTĚ								KÓD KLUBA LUMPUR	CHERICKÝ PŘIVEK
ZNAČKA SAPONATU				ZROZENÉ				ZÁSTUP				PLAVIDLO Z KLÁD					SPZ OKR. OSTRAVA	POLO-DRAHOVKAM
SPĚCHY					HODIT DOU						3. DĚL TAJENKY							
					PODNĚT						MALE SIDLO							
NEPŘE-STÁVATI						NORSKÝ KRÁL				OPAK NĚ			UF				VĚTRNÁ NÁVĚSNA	SÍRKY (ZJÁMEK)
						ZBYTKY PO PÁLENÍ				MLADÉ PRAŠETE			KLENOT					
	RYNSKÝ ČLUN					ZI. MEGA PONDU			SADA				OVOČNÁ TEKUTINA					
	ČAS					SPZ OKR. BOKDOLV			VÁŘENÍ				SLIZ					
ZKRATKA INSEKTI-CIDU				PŘE			JM. ZPĚV. MONTANDA					ZKR. VYR. TISKARENÍ					LITNOVÝ PLAT	KÓD JOR-DÁNSKA
				HUBOVAT			KÓD TORU-NOSIMY											
OSOBNÍ ZAJÍMENO			ZBAHOVAT SLUPKY					ZNAČKA HLBNKU			TYP PUDY						ZNAČKA TERBA	OSOBNÍ ZAJÍMENO
			POPĚVEK					SLOVEN 'JESTL'			BI. BĀS. BLATNĚHO							
OPAK ČERNÉ						1. DĚL TAJENKY												
TRNOVĚK						NÁDOBKY NA SÚL				ERYTY								POBUČKA: AAK, ANTO, EČ, GRILL, JON, KUL, OAK, TRN, UJ, YT